

Diabierna Juni 14 2013 - Edicion-7 Vol.192454 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Saca for di publicacion di Amigoe di Aruba, **columna di sr. Rene van Nie** kende ta señala corupcion pisa den Gobierno di Mike Eman
Pag. 15



OFICINA DI AVP DILANTI CAS DI GOBERNADOR FREDIS REFUNJOL NA SAVANETA TA IRESPONSABEL Y PELIGROSO!!!

MEP TA DISTANCIA SU MES DI ACTUACION BOCHORNOSO DI PARLAMENTARIONAN DI AVP DEN AVION

Baba Herde y Mike Eman mester pidi disculpa!

Division y disgusto grandi den AVP pa entrada di Mervin Wyatt - Ras

Aruba Bank 4 DAY WALK & RUN 2013 UN EXITO TOTAL

Mas di 2500 hende a move pa keda fit riba tur 4 dia!





Pelea formal un biaha mas na EPB Hato



Vandalismo te hasta cu autonan di Polis



Francis Jacobs di MEP:

Un mensahe na e humilde Pueblo votador di Aruba (parti 2)

STA.CRUZ – Den un comunicado Francis ta expresa un mensahe pa e pueblo votador: "Recientemente mi a publica un comunicado di "Un mensahe na e humilde Pueblo votador (parti 1)" y di cual mi a ricibi hopi comentario positivo y tambe di esnan negativo cu no por biba cu e berdad of e realidad di bida. Mi a menciona varios biaha den diferente articulo atraves di medionan di comunicacion y awe mi kier menciona pa tur hende comprende "cu ami Francis Jacobs ta e VOZ di nos pueblo y tur dia!"



Promesanan falso: Den mi ultimo edicion mi a trece padilanti di "Manipulacion cu solucion". Wel awe mi ta trece a parti di PROMESANAN FALSO. Ainda nos por corda con partido di AVP - tanto pa Minister President como demas candidato cu awe varios di nan ta minister y parlamentario - pa gana eleccion tabata trece padilanti den medionan di comunicacion y tabata hiba e mensahe di cas pa cas cu AVP si lo elimina BBO completamente, cu AVP si lo elimina e brandstofclausule y cu AVP si lo baha prijs di coriente den su totalidad y cu AVP si lo baha prijs di awa, cu AVP si lo baha prijs di gasolin y cu AVP si lo drecha e poder di compra y costo di bida lo baha y bira mihor.

Situacion den 3 aña y mey di promesanan: Ciudadano, haci bo mes e preguntanan aki y saca bo conclusion. Abo ciudadano ta haya cu AVP a elimina e BBO completamente? Abo ta haya cu AVP a elimina brandstofclausule? Abo ta haya cu AVP a baha prijs di coriente? Abo ta haya cu AVP a baha prijs di awa manera cu el'a priminti? AVP a baha prijs di gasolin? Ciudadano, abo ta haya cu AVP a drecha poder di compra y cu costo di bida a baha y bira mihor?

E realidad di e situacion actual: Den mas di 3 aña y mey e gobierno di AVP no a cumpli cu ningun di nan promesanan menciona riba di cual nan a usa pa manipula nos ciudadanonan pa nan por simplemente bin na poder. Mi mensahe na e humilde ciudadano votador, ainda abo tin pensa di duna e gobierno di AVP bo confianza, abo lo permiti di cay atrobe den nan manipulacion di promesanan falso, mientras AVP si a perde tur clase di respet pa abo como ciudadano y no a cumpli cu ningun di su promesanan? Wel MEP a demostra y ta un partido Social Democrata, di ta un partido transparente y honesto y lo traha poniendo e ser humano, e ciudadano central ariba tur prioridad den e proximo Gobierno. Esaki ta e di dos parti di mi mensahe na nos humilde pueblo votador di Aruba. Lo tin mas na caminda y mi tin di bisa cu nan ta mucho hopi pa publica den un solo articulo di e tanto promesanan falso cu AVP a usa pa gana eleccion. Keda pendiente"!

LIDER DI MEP. MR. EVELYN WEVER - CROES

MENSAHE DI DIA DI TATA

Awe ami kier tuma e oportunidad pa felicita tur e Tatanan di nos dushi pais Aruba ariba nan dia, diadomingo awor. Mi kier desea tur Tata hopi salud, amor y felicidad den compania di nan yiunan y demas famia. E tarea di Tata no ta facil, pero si importante. Pasobra ta tarea di un Tata pa guia su yiunan, pa dedica tempo na su yiunan. Pa asina e por ta un ehempel den su famia y pa e nucleo familiar ta mas fuerte. E rol di un Tata como cabez di famia ta hopi importante pa crecemento di un famia y di un pais, especialmente pa siña disciplina, balor y respet. Norma y balornan cu nos mes ta usa den nos bida diario como mayor. Pero cuanto biaha nos ta lubida di gradici nos Tata? Si bo Tata ta na bida ainda, gradici Dios cu bo tine den bo bida, lague sa cu bo ta stime y cu bo ta agradecido na dje pa tur locual cu el'a haci pa bo. Si bo no tin bo Tata mas cu bo, mi ta spera cu bo por tin hopi recuerdo di momentonan bunita cu bo Tata y cu e bunita recuerdonan ey por duna bo forza.



Hopi di nos ta hopi ocupa durante nos bida diario, pero laga nos duna nos Tatanan atención y amor mescos cu el'a duna nos tempo nos tabata tin mester dje. Corda cu cada dia cu bo tin bo Tata, ta un dia extra pa comparti cu ne.
Den nomber di mi famia y ami, mi ta desea tur Tatanan na Aruba,
FELIZ DIA DI TATA

Grupo envolvi den atraco contra empleado di entrega pizza

STA. CRUZ -- Den corte merdia a sigui cu e caso di atraco cu violencia riba un empleado di entrega pizza, caminda a bay cu 400 florin y un tas di pizza. E sospechosonan Ronaldo Arrindell, Jacob Brison, Shireno Richardson, Randrick Farro y Jonathan Weindal a presenta den Corte pa scucha e exigencia di Fiscal. Tabata tin hopi hende den tribune y claramente por a scucha expresion di asombro, ora Fiscal a exigi e castigonan. En especial ora el'a exigi 5 aña di prison pa Weindal, kende a comete 3 atraco arma. Despues a sigui cu e exigencia di 4 aña di prison pa Farro, 2 aña di prison pa Arrindell y 1 aña di prison pa Richardson y Brison. Fiscal a bisa tambe cu dia 15 di Juni mester detene Brison ya cu el'a wordo laga liber teniendo cuenta cu e ta haciendo examen. Fiscal den su exigencia a bisa cu e ta tene na cuenta cu ta trata aki di un grupo entre 18 y 20 aña y cu nunca nan no a cay cera. Sinembargo ta trata aki di casonan hopi serio. Huez a bisa cu dia 3 di Juli por spera sentencia.

Pos demasiado yen a bay ariba caminda

STA. CRUZ -- Polisnan di Noord diarazon pa 12.16, durante patruya na haltura di Palm Beach Plaza, ta mira un cantidad di awa riba caminda. Nan ta bay controla y ta mira cu cada rato, un cantidad grandi ta sali for di un di e posnan. E tapadera di e pos ta wordo lanta door di e presion di e awa y ta core bay riba caminda. Personal di DOW a wordo poni na haltura.

Expresion di Papa di Mike, pa cera Savaneta cu waya, hamas lo wordo lubida

STA. CRUZ -- Partido AVP awor ta campañando den Savaneta unda te hasta kier habri un oficina den e districto aki. Nos redaccion a haya masha hopi yamada di hendenan poco disgusta, pasobra e oficina aki ta pone nan corda expresionnan baho cu Papa di Mike Eman a haci riba Savaneta. Tabata añanan pasa cu Papa di Mike Eman a expresa na un comerciante cu kier a bin cu un Campo Alegre na Aruba anto e Papa a contesta cu e ta kere cu just cera Savaneta cu waya y ta cla. Un humiliacion pisa contra cada damanandi Savaneta, pasobra Papa di Mike Eman a yama e damanan aki pa algo masha mahos. Esaki a causa e desenlace entre Savaneta y Partido AVP, pasobra nunca por a biba kere cu e Papa di Mike por a expresa algo asina grave. Hopi ta esnan cu awe ta recorda e humiliacion aki di Papa y nan ta desaproba cu awe Partido AVP kier establece un oficina den Pueblo di Savaneta. Mester remarca cu Pueblo di Savaneta hamas a sostene Partido AVP y precisamente door cu Papa a humiya cada dama, cada ser femenino di e districto aki.

Division y disgusto grandi den AVP pa entrada di Mervin Wyatt - Ras

STA. CRUZ -- -Den seno di partido AVP tin un discordia masha pisa mes pa loke ta trata e entrada di Mervin Wyatt - Ras. E base y nucleo di e partido pa gran mayoria no ta acepta esaki. Hopi yamada a drenta ayera na e radio di pabao, unda nan ta cuestiona abiertamente e decision robez aki di Mike Eman. Yamadanan ta bisa cu e decision aki lo causa caida di AVP, pasobra simplemente e tipo di hendenan aki, no ta welcome den AVP. Un señora a bisa bon cla: Boso no ta bini den AVP y mi ta spera pa Mike Eman no haci e eror aki. E cos no a keda asina, pasobra otro yamada a cuminza acusa Mervin Wyatt - Ras pa asuntonan di suegro kende na aña 1992 a bini cu 2000 Turco Aruba pa restart e refineria. Tin hopi discordia, hopi disgusto y hopi malcontento den AVP te cu nan ta expresa esaki abiertamente via e radio di pabao.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

OFICINA DI AVP DILANTI CAS DI GOBERNADOR FREDIS REFUNJOL NA SAVANETA TA IRESPONSABEL y PELIGROSO!!!

STA. CRUZ -- PPA a tuma nota cu e organizacion politico AVP a 'huur' un edificio riba e caminda principal di Savaneta pa funciona como Oficina di AVP. Aparentemente AVP cu ta hibando un Campana 'super miyonario", kier tin oficina rond di Aruba. PPA a analiza e asunto aki y a dicidi di 'trek aan de bel" pa e situation aki cu sigur NO ta cuadra cu un situacion Ni normal, Ni ta tene cuenta cu seguridad di Gobernador .... representante di Su Majestad... nos Rey Willem Alexander........!! PPA ta considera e situacion aki cu lo por surgi ora e oficina di AVP ta den funcion anto den cayente di campana un 'risico' cu Pais Aruba No por core. Casonan manera e.o. 'cierto tiroteo' ultimo den Reino .... pero tambe durante cierto campaña aki na Aruba den pasado ... ta suficiente pa evita e aventuranan aki. Autoridadnan di Aruba y eventual den Reino mester carga nan responsabilidad!!

Staatsregeling van Aruba: Capitulo 11.1 Regering: 1. De Regering wordt gevormd door de Koning en de ministers. 2. De Koning wordt vertegenwoordigd door de Gouverneur.

Reglement van de Gouverneur: Artikel 1: 1 De Gouverneur is vertegenwoordiger van de Koning in dienst hoedanigheid van hoofd van de regering van Aruba. Hij is tevens vertegenwoordiger van de regering van het Koninkrijk.

Ta un hecho cu Ministerraad y sigur Ministro Presidente ta responsabel



politicamente pa e 'seguridad di Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol y su famia'. Departamentonan concerni e.o. Veiligheidsdienst y Cuerpo di Polis tin un tarea cardinal pa despleha den casonan asina. PPA ta haCi un apelacion publico riba Min. Pres. Mike Eman pa papia cu e Lider Politico di AVP y pidi'e pa NO ehecuta apertura di e Oficina di AVP na e sitio encuestion... esta un 50 meter for di Cas di Gobernador, sr. Fredis Refunjol na Savaneta. PPA ta haya e Oficina di AVP un eror serio tanto pa e liderato di AVP como pa e gobernacion di AVP. Y PPA ta haya cu e oficina di AVP na e sitio ey ta hinca nos Gobernador y su famia den un situacion dificil pa e proximo 4 luna..... Imagina bo mes... durante di e cayente di campaña ..... ora algun cien sostenedor di AVP para banda di caminda na Savaneta y otro partido ta pasando cu lo tin asina yama 'opstopping di trafico"... tur esaki dilanti cas di Gobernador y e prome famia Arubano... Inaceptabel..... y peligrosisimo. PPA ta haci un apelacion publico riba Prome Ministro di pais Aruba mr. Mike Eman pa papia cu Lider Politico di AVP .... y consehe pa para e apertura di Oficina di AVP na e sitio encuestion!! SI esaki No wordo respeta... PPA lo manda un carta pa su Mahestad Rey Willem Alexander y Gobierno di Reino pa atende e asunto aki cu tur urgencia. Representante di su Majestad, Rey Willem Alexander esta Gobernador Fredis Refunjol No por wordo poni den peliger pa motibo di cualkier 'gril' politico di ningun partido politico. Fuera di esaki ... e decision pa pone oficina di AVP na e sitio aki ..... ta un muestra cu partido AVP como organizacion politico .... ta falta di respet pa Gobernador Fredis Refunjol... representante di su Majestad, Rey Willem Alexander (y su distinguido famia !!). PPA NO por kere cu un partido cu mas di 70 ana di existencia lo No ta consciente cu algo asina NO por!! Faltando respet pa Gobernador, sr. Fredis Refunjol ...... AVP ta falta di respet pa nos pueblo di Aruba den su totalidad y e pueblo di Savaneta muy en especial. Finalmente PPA kier bisa publicamente cu Si AVP sigui cu apertura y funcionamento di su Oficina na Savaneta.... poniendo nos Gobernador y su famia den peliger y den risico pa e proximo 4 luna di eleccion, cu PPA lo haye obliga pa manda carta oficial pa su Mahestad Rey Willem Alexander y Gobierno di Reino ... den esaki Ministro Presidente, Mark Rutte, Ministro Plasterk y PPA lo informa 1e y 2de Kamer Hulandes di e risico den cual nos Gobernador Fredis Refunjol ta wordo hinca aden a consecuencia di locura y iresponsabilidad di e partido politico AVP.

Polis a bay pa supuesto atraco na Moko Apartments

STA. CRUZ -- Diarazon pa 2:53, Central a manda polis na Moko Apartments pa un intento di atraco. Eynan tabata tin e polisnan di Santa Cruz na e sitio y tabata papia pafor di e cura, cu e homber H. cu tabata riba un brommer corra. Despues polis a bay papia cu e muher cu a yama polis y el'a bisa cu el'a spanta, como cu algun siman prome caba e lugar a wordo atraca. E muher a declara cu el'a mira algun homber cu tabata purba bula over di e cura. E hombernan a purba yam'e pa habri e porta. El'a spanta y a yama polis.

Candidata nobo di MEP, drs. Shailiny Tromp-Lee: Prioridad robez: un keho cu tur caminda ta resonando

Desaroyonan cu no ta cuadra cu necesidad di pueblo ta malo pa economia

STA. CRUZ -- Canando den pueblo, unda cu bo bira, bo ta tende e mesun cos: gobierno tin prioridad robes. E hende mes ta keda un banda, e hende mes no a progresa y e hende ta sinti desconecta di su gobierno. Embeyecemento, infrastructura y otro cosnan cosmetico, no ta yuda nos hendenan mes biba mihor. E observacion aki a keda reitera tambe den e editorial di Diario titula: "Un cuestion di criterio" den cual sr. Jossy Mansur den un prosa sin igual ta desahoga su pensamento riba loke e ta mirando pa su mes tambe. E pensamento expresa ta hustamente grita, loke pueblo ta murmurando di orea pa orea bao di un neblina di cautela. E editorial ta mustra con pa kibra e cadena di esclavitud di e cultura di miedo door di expresa den forma acertivo, sin ofende, e berdad cu mester wordo bisa. E pregunta cu ta surgi ta, si e ehempel aki lo habri e porta tambe pa mas oportunidad pa mas hende expresa tambe nan opinion cu e mesun meta, esta di cuestiona autoridad of cosnan malo pa drecha nos pais. No ta cuestion di ta contra un gobierno of un color politico, pero nos tin e derecho y mas ainda, e OBLIGACION, di cuestiona y expresa cosnan cu ta afecta nos tur. Nos tin di cuestiona con ta yegando na decisionnan pa bin cu un tram. Nos tin di cuestiona dicon e ta tardando asina hopi pa keda cla y dicon no por a hacie den fase. Mas ainda lo ta bon pa puntra dicon no ta exigiendo mas, pa companianan local y cu ta emplea empleadonan local pa traha pa asina e placa di inversion circula mas tanto na Aruba. E stimulacion di empresario y inversionistanan local, a sufri e ultimo añanan aki apesar di creacion rapido di nos debe nacional, pasobra placa ta keda desaparece? Dicon esaki? Den un proximo gobernacion, e enfoke mester ta completamente otro y conecta cu loke pueblo mester. Menos propaganda bunita, menos cosmetica pa pafor, pero mas contenido na unda abo ta sinti bo contento y orguyoso di ta biba na Aruba.

CORTE:

Dos aña di prison pa cuidador di preso pa pasa droga den KIA

STA. CRUZ -- Ayera mainta Fiscal a baha pisa riba Curt Dubero caminda a hay'e culpable di a pasa droga den KIA entre 1 Oktober 2010 y 23 Oktober 2012. Ademas a hay'e culpable di como ambtenaar a tuma placa for di e homber Kelly pa pasa droga y cellular den KIA. Tambe e ta wordo haya culpable di posecion di arma di candela y bala. Huez a puntra Dubero pakico el'a haci esaki. Segun Dubero ta door di situacion financiero fastioso. El'a bisa Huez cu el'a acepta oferta di preso den KIA y for den KIA presonan ta yama pafor pa regla tur cos y e tabata trece e droga y cellular den KIA. Pa cada 100 gram di marihuana e tabata haya 100 florin y pa cada cellular e tabata haya 250 florin. El a splica cu el a scucha miembronan di Blue Team ta papia tocante con no por detecta cellular y el a haci esey. E tabata usa basta tape preto di plastic riba e cellular y drenta cu esaki sin cu esaki ta keda detecta den e scan. E droga e tabata hinca den cintura di su carson. Abogado mr. Duijneveld a señala cu tin un otro cuidador di preso, un tal Q., cu a wordo sorprendi cu droga den KIA y el'a simplemente wordo suspendi. E ta haya cu Ministerio Publico ta midi cu dos midi. Pakico Dubero si ta cera y Q. no. Fiscal a reacciona mustrando cu no mester compara un caso cu e otro. Mucho menos si no tin ningun documento pa demostra esaki. Huez a puntra Dubero si el'a pensa cu como un ambtenaar loke el'a haci ta hopi serio. Dubero a bisa Huez cu awor e ta pensa esey. Huez a remarca cu for di Oktober 2010, Dubero mester a pensa esey. Dia 4 di Juli lo tin sentencia.

Polis a intermedia den problema entre pareha

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diarazon pa 1:20, na un cas na Monserat, na unda tin un persona indesea cu a bay busca problema. Ey dos muher C.F.y P.N. tabata hopi emocional. Nan a bisa cu e ex - homber M.G. a pasa y a busca problema. Nan a bisa cu P.N.di 45 aña y M.G. di 43 aña tabatin un relacion y e homber a pasa pa mira e muchanan. E dos muhernan a mande for di e cas y a start un problema. Ora cu polisnan a yega M.G. ya a sali for di e cas. E tabata bisti cu un T-shirt blanco y jeans , cu zapato blanco y veters geel. Polisnan a busca den vecindario, pero no a topa cun'e. Polisnan a conseha P.N. pa papia cu M.G. relaciona cu nan relacion y tambe e muchanan.

Mama adicto a bay cu su yiu y no a bolbe cas

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diarazon pa 1:00, na un cas den Rachostraat, unda un persona tabata preocupa pa su nieto chikito, como cu e mama cu ta usa droga a bay cu e mucha for di atardi y te den oranandi madruga ainda no a bolbe cas cu e mucha. E wela. E.G.S. naci na Venezuela di 46 aña a bisa cu e muher A.M.G. naci na Slovakia di 27 aña, kende ta casa di su yiu homber a bay cu su yiu homber di 3 aña, y no a bolbe cas mas. E wela ta preocupa cu e mucha ta riba caya. El'a bisa cu e caso ta na Voogdijraad. Polisnan a bay hunto cu E.G.S. pa controla den cayanan, pero no a topa cu nan. E caso tin atencion di polis.

Choller a subi dak di dos piso pa horta flatscreen

STA. CRUZ -- Un guardia a pidi asistencia di polis diarazon pa 1.33, den Avicenastraat pa un ladronicia. Na e sitio Polis a papia cu e guardia C. kende a bisa cu e conocido choller F. a kibra den e lugar. El'a bisa cu el'a atrap'e na momento cu e tabata bula over di e cura cu e flatscreen. Ora cu F.a mire, el' a benta C. cu un sker pa e por a core bay, pero e laga e flatscreen atras. F. a pasa door di e dak na di dos piso y a drenta den e oficina y a listra den tur e kashinan. Despues el' a coy un flatscreen di e marca Toshiba y sali cun'e, door di e bentanan di baño. Pa e por a sali cu e flatscreen, el' a destrui e porta di glas. E persona encarga cu yabi a bin na e sitio y a duna keho, mientras cu e flatscreen a keda confisca pa Recherche controla fingerprint..



Awe dia 14 Juni 2013 lo aparece den Corte di Prome Instancia

Pa 8:15 am : Pro forma. E.A.T. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona, a dal e cu un aparato di paga candela den su cabez riba 24 di Maart 2013.

Pa 8:15 am: Pro forma. J.F.A. ta wordo acusa di kiebro den un tienda y ladronicia di un suma di placa di 300 florin for di caha riba 28 di Februari 2013.

Pa 8:30 am: D.F.S. y I.B. y S.D.A. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a haci uso intencionalmente di creditcards falso den e periodo di 30 di November 2012 pa 3 di December 2012. S. y. B. y A. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a (entre otro) pone un trahador den un tienda bende un laptop, door di paga cu creditcard(nan) falso den e periodo di 30 di November 2012 pa 3 di December 2012. A. ta wordo acusa di ladronicia di un renchi riba prome di December 2012.

Pa 10:00 am: S.V.F.G. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona, a riba 9 di Januari 2013, hinca e persona aki vaios biaha cu cuchiu den su barica. E ta wordo acusa di a intencionalmente destrui windshield di un auto riba 9 di Januari 2013.

Pa 11:00 am: P.M. ta wordo acusa di exportacion y/of transporte y/of posesion di cocaine riba 22 di Maart 2013.

Pa 11:30 am: R.L.C.M. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, kiebro y ladronicia den un of cuatro auto di un carrental di un laptop y/of un printer y/of radio(nan) riba 27 di April 2013. E ta wordo acusa di kiebro y ladronicia di un auto di un carrental den e periodo di 11 pa 12 di Januari 2012..

MEP TA DISTANCIA SU MES DI ACTUACION BOCHORNOSO DI PARLAMENTARIONAN DI AVP DEN AVION

Baba Herde y Mike Eman mester pidi disculpa!

Parlamentarionan di MEP a tuma nota di un incidente bergonzoso cu a tuma lugar siman pasa, caminda Parlamentarionan Clariska Velasquez, Melvin Tromp, Lorna Varlack, Chris Dammers y Mervin Wyatt-Ras tabata viahando pa Cuba pa un fin di siman, ora cu a surgi un discusion masha mahos cu pasaheronan. E pasahernonan a reclama e parlamentarionan pa nan actitud bochornoso den Parlamento y a cuestiona si awor nan ta bay goza cu placa di pueblo. Esey a pone cu e parlamentarionan di AVP a cuminsa insulta e pasahernonan, y grita manera alma malo den avion, te cu e capitan mester a sali y menaza nan cu e ta laga nan atras na Panama. E incidente aki ta demostra e arogancia di e Parlamentarionan, pero mas aun ta mustra con mal - educa nan ta. Si un parlamentario wordo zundra mes, bo mester por wanta, pasobra ta representante di pueblo bo ta. Pero e hendenan aki a cuminsa grita mesora y insulta tur hende cu nan kier. Naturalmente esnan cu a grita y haci bochorno den avion ta un berguenza total pa nos pais, pero tambe esnan cu a djis sinta un banda y waak loke a pasa sin para e situacion. Parlamentarionan di MEP ta condena e incidente aki y ta distancia nan mes di e parlamentarionan aki. Ta un berguenza pa henter Parlamento y ta na su lugar pa e parlamentarionan en cuestion pidi nan disculpa na e pasaheronan y na comunidad en general. Locual ta mas condenable ta cu ni Baba Herde como lider di fraccion, ni Mike Eman como lider di partido, no a disculpa nan mes ainda pa e sucedido. En todo caso e parlamentarionan aki a causa berguenza den cara di Paul Croes cu kier pretende di ta masha recto!



Dama pata pata treci warda di Shaba



STA. CRUZ -- Diaranzon anochi patruya di Noord a presenta na altura di Confession pa un dama Arubano basta cansa. E no tabata por a ni para riba su pia. Na e sitio el'a cuminsa bira agresivo y fresco contra autoridad y tabata insulta e Polisnan bay off. Aki dogcatcher a busk'e y a hib'e warda di Shaba pa e haya un camber gratis pa asina e por sosega su curpa cu tabata basta cansa.

Prioridad robez: un keho cu tur caminda ta resonando Desaroyonan cu no ta cuadra cu necesidad di pueblo ta malo pa economia

DIAMARS 11 JUNI 2013 — DIARIO — PAGINA 7

Editorial — Jossy M. Mansur

UN CUESTION DI CRITERIO

No tur hende ta pensa mescos, especialmente ora ta trata di un bon (o mal) comun cu ta afecta henter comunidad. Tin prioridadnan establecí cu cual ami no ta di acuerdo, no pasobra mi kier haci fastoso o kier pretende di sa mas cu otronan, pero pasobra nan ta parcemi fuera di lugar y completamente inhustificable. Por ehemplo, unda cu bo drey na Aruba bo ta mira ponemento di klinker, mi ta supone pa embeyece ciudad, campo, aceranan, o cualke otro lugar cu por usa nan. Te awe mi no ta compronde nan importancia den e aspecto financiero o economico global di nos isla.

Mi ta completamente di acuerdo cu e embeyecimento di Oranjestad, pero ta con mi por bay di auerdo cu e demora cu cual e ta worde haci? Ta con mi por bay di acuerdo cu un tram cu no tin ni pia ni cabez den e aspecto global di progreso di mi isla, y alavez di mi Pueblo? Cu e ta un novum? Fantastico! Pero den ki sentido e ta contribui na e bienestar general? Con e ta cuadra cu e modelonan mas moderno cu a ser introduci na otro partinan di mundo? Aki a dicidi di perde tempo, esfuerzo, energia y placa cobando cayanan pa pone spoor, siendo cu na Miami, por ehempio, den e area conoci como Doral nan a introduci tramnan cu ta core riba wiel y no tin mester di ningun clase di spoor, y ta cumpli cu tur e necesidadnan di transporte moderno. E ta un sorto di prioridad cu no ta pas cu mi pensamentonan riba loke ta e progreso y futuro di Aruba.

Net rond di e spooman (pa mi inutil) cu a ser poni den casi tur e cayanan rond di Caya Grandi te waf, bo ta core riba camindanan cu ta inspira lastima pa motibo di nan condicionnan di deterioro, y cu ta sclama pa un drechamento inmediato. Pakico no a asigna un parti di e "prioridad" y "placa" pa drecha e camindanan? Pa tur chofer e ta un tortura pasa riba nan tur dia. Por a por lo menos alivia e frustracion ey pa un Pueblo cu merece miho.

No por a asigna un parti di e inversion den provee hospital cu loke mas e tin necesidad di dje? Cuminda, por ehemplo, pa evita e sandwich tur mainta y e sandwich tur atardi, y haci e bida di e pacient un poco mas tolerable, o miho bisa, agradable? Mi a pasa un par di dia na hospital y ta sumamente satisfecho cu e atencion medico y di e personal di enfermeria cu a atendemi (mescos cu tur otro pacient) y no tin suficiente palabra pa agradece nan atencionnan profesional y al caso. Pakico e negligencia anto den e asignacion di un parti di e "prioridadnan" na Hospital?

Nos ta creando patria, berdad? Nos kier converti Aruba den e isla mas moderno y atractivo di Caribe, pero den algun aspecto di prioridad nos ta fayando tochi! Pakico? No tin hende den Gobierno cu ta consciente di loke ta pasando pafo di nan oficinanan? No tin bista riba loke tin un berdadero urgencia, manera e drechamento di e cayanan? Manera e provision di fondonan na Hospital pa mehora loke tin mester di mehoria? Ta cu kico nos ta ocupando nos mes? Cu un show di progreso na lugar di un progreso real?

A bira tempo pa nos derota e indiferencia di e politiconan cu ta kere cu nan sa tur cos, pero no sa ni sikiera con mira e problemanan cu un par di wowo pragmatico, pa tuma e decisionnan cu ta beneficia nos isla y nos Pueblo. Mi no ta kere den e prioridad di klinker, tampoco den e prioridad di trein o spoor, y mucho menos den e prioridad di apariencia na lugar di realidad. Atrobe, cada ken ta pensa manera cu e ta haya ta bon, y den e articulo aki mi a resumi mi manera di pensa y loke mi ta kere di algun prioridad cu no por conta nunca cu mi apoyo. Si mi por a trapa riba algun dede, sorry di antemano, pero e ta mi manera di pensa y mi manera (semper pragmatico) di mira loke ta sosode riba mi isla, y di informa e resto di Pueblo di loke mi ta mira y loke mi ta kere. Den esey semper mi a obra cu e honestidad di un persona cu no tin pakico gaña su mes, y mucho menos gaña otronan.

STA. CRUZ -- Canando den pueblo, unda cu bo bira, bo ta tende e mesun cos: gobierno tin prioridad robez. E hende mes ta keda un banda, e hende mes no a progresa y e hende ta sinti desconecta di su gobierno. Embeyecimento, infrastructura y otro cosnan cosmetico, no ta yuda nos hendenan mes biba mihor. E observacion aki a keda reitera tambe den e editorial di Diario titula: "Un cuestion di criterio" den cual sr. Jossy Mansur den un prosa sin igual ta desahoga su pensamento riba loke e ta mirando pa su mes tambe. E pensamento expresa ta hustamente grita, loke pueblo ta murmurando di orea pa orea bao di un neblina di cautela. E editorial ta mustra con pa kibra e cadena di esclavitud di e cultura di miedo door di expresa den forma acertivo, sin ofende, e berdad cu mester wordo bisa. E pregunta cu ta surgi ta, si e ehempel aki lo habri e porta tambe pa mas oportunidad pa mas hende expresa tambe nan opinion cu e mesun meta, esta di cuestiona autoridad of cosnan malo pa drecha nos pais. No ta cuestion di ta contra un gobierno of un color politico, pero nos tin e derecho y mas ainda, e OBLIGACION, di cuestiona y expresa cosnan cu ta afecta nos tur. Nos tin di cuestiona con ta yegando na decisionnan pa bin cu un tram. Nos tin di cuestiona dicon e ta tardando asina hopi pa keda cla y dicon no por a haci'e den fase. Mas ainda lo ta bon pa puntra dicon no ta exigiendo mas, pa companianan local y cu ta emplea empleadonan local pa traha pa asina e placa di inversion circula mas tanto na Aruba. E stimulacion di empresarionan y inversionistanan local, a sufri e ultimo añanan aki apesar di creacion rapido di nos debe nacional, pasobra placa ta keda desaparece? Dicon esaki? Den un proximo gobernacion, e enfoke mester ta completamente otro y conecta cu loke pueblo mester. Menos propaganda bunita, menos cosmetica pa pafor, pero mas contenido na unda abo ta sinti bo contento y orguyoso di ta biba na Aruba.

RBC Royal Bank ta celebra Blue Water Day riba 14 di Juni cu un donacion na Aruba Reef Care



STA. CRUZ -- Awe diabierna 14 di Juni RBC ta celebra pa di cuater aña su Blue Water Day. Riba e dia aki RBC ta concientiza un y tur pa usa awa di un forma consciente y pa cuida y preserva esaki pasobrae ta nos recurso natural di mas precioso. Tambe den e area di Caribe Hulandes y Surinam unda RBC ta opera ta organiza diferente actividad cu ta tuma lugar e luna aki. E aña aki e actividadnan ta pa concientiza e hobennan pa usa awa responsabel y pa proteha e recurso natural aki pa medio di e RBC Blue Water Community Makeover. Na Aruba RBC ta sostene proyectonan di Aruba Reef Care pa varios aña y ta contento cu e tremendo trabao cu nan ta haci. E aña aki nos a partner cu Aruba Reef Care un biaha mas pa haci un proyecto cu e 5de klasnan di Prinses Amalia School. E muchanan lo haya presentacionnan di RBC y Aruba Reef Care tocante e importancia di awa y con pa usa esaki di un manera responsabel. Adicionalmente sr. Castro Perez di Aruba Reef Care lo duna un charla pa educa e muchanan tocante e cuido y e importancia di nos rifnan. A base di esaki e muchanan lo haci un obra tocante nos rifnan y lo entrega esaki na RBC fin di e luna aki. RBC ta inicia e proyecto yama 'Live and Let Live' cu un donacion na Aruba Reef Care pa asina sostene nan cu e cuido di nos rifnan y conservacion di nos medio ambiente y en special awa limpi. Riba e portret adhunto por mira sr. Pierre Rafini, Area Vice President Business Banking, hunto cu sr. Castro Perez di Aruba Reef Care y srta. Joanna Maya, Communications Officer Dutch Caribbean & Suriname di RBC. -

Sra. V/d Plasse un di e feliz ganador den luna di April cu SETAR



STA. CRUZ -- SETAR ta saca su premionan keto bay tur luna celebrando 10 aña SETAR NV den 2013. Recientemente un di e feliz ganador a ricibi su premio, ya cu el'a sali entre e 10 ganadornan pa e campaña di tur luna pa cu celebracion di 10 aña como NV. Sra. Plasse su yiu muher a pasa busca e premio recientemente y a ricibi esaki for di un empleado di SETAR Teleshop Palm Beach. Te cu awor ya caba 50 cliente a gana inmediatamente cu SETAR diferente premio den cuadro di celebracion di SETAR. Tur luna tin 10 feliz ganador. Di e forma aki SETAR ta sigui cu su celebracion di su 10 aniversario di forma grandi y cu diferente promoción- y regalonan pa su clientenan tur luna den 2013. SETAR NV ta yama danki na su clientenan pa e 10 aña di confianza deposita den e compania nacional di Telecomunicacion number 1 na Aruba. Un logro sumamente importante pa e compañia, su empleadonan, clientenan y pais Aruba.

Polisnan a pasa basta problema cu muher burachi

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diarazon pa 22.00 tras di Confesions, unda tin un muher ta grita. Eynan polis a wordo acerca pa un guardia, kende a bisa Polisnan cu e ta sacando e muher pafor di e club, cu ta hopi histerico y furioso. E guardia a bisa cu e muher ta burachi y ta comporta su mes hopi onbeschoft den e lugar y tabata saca su pecho mustra e clientenan. Relaciona cu esey, a sake pafor. Polisnan a purba papia cu e muher, pero e tabata kier a bay bek den e nightclub y no tabata razona y a cuminsa insulta e Polisnan. Diferente biaha polisnan a purba pa calm'e, pero e no tabata mustra comprension. Mirando su situacion di buracheria, Polisnan a deten'e unda el'a resisti su detencion pisa y tabata scop y mord'e e polisnan tambe a insulta nan. Ora cu e tabata den e auto di polis, el'a cuminsa scop contra e auto. Polisnan a pidi pa dogcatcher y nan a hib'e warda, unda el'a keda presenta dilanti Fiscal Auxiliar cu a ordena pa ser'e den un di e celnan pa pasa su buracheria. Durante cu e polis a bay hib'e na e cel, el a scupi e polis.

Ladronnan a bishita cas na Tanki Leendert

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diarazon pa 2:48, na un cas na Tanki Leendert pa un ladronicia. E habitante G. a bisa cu ora cu el'a yega cas, el' a mira cu e porta patras di e cas tabata kibra. Paden el' a mira cu diferente kashi a wordo listra. Polis a tuma su keho.

Pelea formal un biaha mas na EPB Hato







STA. CRUZ -- Diahuebs mainta docentenan a yama y solicita Polis cu urgencia na EPB Hato. Aki tabata tin un pelea formal andando. Segun nos a comprende na e sitio, dos ruman homber di fam. Oehlers a subi tereno di school pa regla cuenta. Aki bagamunderia a cuminsa cu bringamento. E dos rumannan a bandona e sitio den un Nissan color shinishi, posiblemente Sentra. Varios unidad di Polis a yega mesora na dicho school. Motibo exacto no ta conoci pakico nan a bay play rambo na school. Polis sa ken nan ta! Nan lo acerca e dos rumannan aki pa duna cuenta.

Scol Caiquetio un biaha mas pa di tantisimo biaha a luci poniendo atencion den e tema di limpieza



E tema limpieza ta un proyecto di nos school y un parti integro di nos planificacion di aña. Tur aña nos tin un comision cu ta encarga pa organiza dos dia consecutivo pa haci paden di school y rond di school limpi. Esaki ta wordo ehecuta pa e maestronan y e alumnonan. E prome dia nos a pone atencion riba tereno di school y paden di e klasnan. Y e di dos dia nos a concentra rond di school door di piki tur sushi den mondi y corta paar di mata. Nos kier a gradici Johnson's Enterprises inmensamente cu tambe ta kere den e proyecto aki y no a duda pa ta parti y asina facilita nos cu un container di sushi. Nos como team y un scol di cuido y cariño ta pone enfasis den nos lesnan riba e topico di limpiesa y door di practica esaki e mucha ta bira mas consciente di e medio ambiente. Un danki di curazon ta bay na tur e meastronan y especialmente e alumnonan cu a resalta cu nan esfuerzo cu nos por a logra e meta un biaha mas. Spera mas school por tuma esaki como ehempel y pone den practica pa nos por tin un Aruba limpi sin sushi. Un Aruba sin sushi ta un Aruba dushi!

Vandalismo te hasta cu autonan di Polis







STA. CRUZ -- Diahuebs madruga prome cu 3'or personal di CEA cu ta cuida paden nan di Judra Building na Dakota a tende sonido parti pafor. A resulta cu un of mas persona lo a comete vandalismo contra dos auto di polis. No ta conoci kico lo ta e motibo tras di e acto aki. Pero si nos ta haya cu mester tum'e hopi na serio. Mester bay pone seguridad pafor tambe awor.

RED lo baha impuesto pa pensionadonan

STA. CRUZ -- Den programa electoral di RED ta importante e respet pa derecho di hende grandi. Den e programa cu ta riba website di RED (www.redaruba.org) ta para: "RED den gobernacion lo institui un bureau di asuntonan di hende grandi cu ta coordina e red di organizacionnan cu ta cuida bienestar di nos grandinan, especialmente e grandinan mas vulnerabel." Tambe e pensionadonan cu no tin mester di cuida merece mas apoyo. Na Costa Rica nan ta usa e bunita expresion cu ora un persona alcansa e edad di 65 aña ta papia di e edad di oro. E no mester para den rij mas ni na oficina di gobierno, ni na banco, ni na Setar, WEB of Elmar etc. Ta dune un trato preferencial. E no mester keda den trato so, e pensionado mester sintie den su cartera tambe. Pakico e pensionado mester paga e volle pond di AZV premie? RED ta propone pa e paga solamente un parti minimo di e tarifa. Lo rebaha drasticamente tambe e tarifa di 'inkomstenbelasting' pa e pensionado. E entrada di AOV lo bira 'belastingvrij', pa evita cu e pensionado ta cai den un schaal hopi mas halto di pago di impuesto. Unda e indexering di e pensioen a keda? E pensionado a contribui grandemente caba na nos Pais y e merece un miho bida. Den nos programa 2013 RED ta para tambe cu lo pone "fondonan disponibel pa por adapta casnan pa asina nan por keda biba na cas en vez di bai den un institucion". No solamente lo crea e fondo special aki, sino cu lo laga AZV cubri parti di e gasto di e 'thuiszorg'. Na momento aki hopi anciano ta biba den condicionnan inhumano na cas. Un bon cuido na cas di hende grandi ta preventivo y lo spar AZV hopi placa den tratamento di otro complicacionnan, pesei ta husto cu AZV ta paga e 'thuiszorg' di e pensionado cu mester di cuido na cas. Finalmente, den programa 2013 ta para cu "RED den gobernacion lo haci henter Aruba, cuminzando cu tur edificio di gobierno, accesibel pa esnan cu necesidad special." Pensionadonan den rolstoel of cu looprek of wandelstok mester tin acceso facil pa cuminza na oficinanan di gobierno. Pensionadonan por spera hopi mas apoyo di RED den gobierno.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES

OTMAR ODUBER Y MIKE EMAN DEBE CARL GIEL UN DISCULPA!

Persecucion politico a wordo condena di parti di hues



STA. CRUZ -- Den un veredicto fecha 12 di Juni 2013 Corte di Apelacion a dicta na fabor di Carl Giel, politico riba lista di MEP. Den un conferencia di prensa duna pa su abogado Anthony Ruiz na e bufete di abogado, lider di MEP tambe a hiba palabra. "Husticia a vence, y awe persecucion politico a caba. Y mi mester bisa cu den e caso aki Gobierno, y especificamente Minister Otmar Oduber, a abusa di e sistema legal. Nan a fabrica storia, nan a lastra nomber di Carl Giel, y tambe di directornan di companianan priva bon conoci den nos comunidad, nan a nenga di duna documento, djis pa sirbi un proposito di persecucion politico. Minister Otmar Oduber y minister Mike Eman debe Carl Giel y henter su famia un disculpa. Nan no por imagina nan mes cuanto daño nan ta haci na un hende debi na e persecucion aki. Tin centenares di hende mas cu no tabata tin e forza pa wanta tanto aña of no por a cargue financieramente y a give up na caminda. Carl a sigui y awor el'a vence. Huez a bari tur argumento for di mesa, Gobierno tabata tin 3 aña pa prueba su ponencianan, pero e no a haci'e. Den e veredicto na varios caminda Corte a specifica cu Gobierno no a bin cu prueba, Gobierno no a contradeci, Gobierno no por a splica. Den corto: Gobierno tabata masha zwak para. Y finalmente, den punto 4.7 Corte a stipula cu Carl Giel no a comete NINGUN violacion, di ningun ley ni di ningun regla. Awor Carl Giel mester wordo permiti di bay bek su trabao, e bala ta den scochi di Gobierno: Gobierno ta bay scoge pa sigui cu persecucion? Gobierno ta bay sigui abusa di e sistema legal? Gobierno ta bay mustra cu e ta un mal perdedor? Esey nos lo haya sa den e proximo dianan. Husticia a vence y pa Carl ta cuminsa un etapa nobo di su bida", lider di MEP a duna di conose. Lider di MEP a demostra tambe gratitud na abogado Anthony Ruiz, y a bisa cu ta danki na e hecho cu abogado Ruiz ta kere den husticia, e ta pone tur su empeño den trece husticia caminda tin inhusticia.

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

PPA TA CUESTIONA SI NO A YEGA E MOMENTO PA ADAPTA E FORMA DI MERCADEO DI ARUBA DEN EXTERIOR????"

STA. CRUZ -- Siman pasa a tuma lugar na Aruba e reunion anual entre ATA sui generis y e agencianan di viaha cu ta bende Aruba den exterior ... si nos no ta equiboca na Merca y Canada. Pueblo a wordo splica cu e agencianan di viahe ta di importancia pa por bende e producto turistico di pais Aruba. PPA NO tin duda cu nan ta importante...sinembargo PPA ta cuestiona nan importancia un poco !! Basa riba e sigiente cifranan ...PPA ta puntra ....si NO a jega e momento pa adapta y moderniza e locual nos conoce como nos Mercadeo pa turismo den exterior.



PPA ta cita for di e ANNUAL YEARBOOK di C.B.S. lo siguientePPA kier a puntra sr. Ministro Otmar Oduber publicamente lo siguiente:

Si Travel Agents ta realmente ta dentro di e mundo turistico ?? Nan rol visiblemente ta bahando !!

Internet .... de lo contrario su rol ta hisando y ta birando un instrumento pa cual mester tene debidamente cuenta cune?? E cifra di Friends/ Relatives cu awendia ta 40.1 % na 2010 y 28.6 na 2009 y e repeat turismo den cual tin e Timeshare owners cu ta 35.9% na 2010 y 48.5 % na 2009... hunto nan dos ta core den 75 pa 76 % di e den exterior.... Cuanto ta bay pa e Agencianan di viahe of a lo menos den mercadeo di cual nan ta esun cu ta haya e 'business' ? Cuanto ta bay pa Television y Radio awendia... cu NO ta duna pa cu 0.1 % ?? Cuanto ta bay pa Courant y Magazine cu ta duna 0.1 % ?? Y cuanto ta bay pa mercadeo riba Internet cu ta birando e instrumento cu cual lo mester tene cuenta cune cu awor a crece pa un 10 % di esnan cu ta bishita Aruba a bin conoce Aruba y a tuma e decision p/m di Internet ?? Kico ta opinion di Gobierno Eman y ATA al respecto ?? PPA ta spera un contesta of aclaracion di parti di sr. Ministro Otmar Oduber y ATA sui generis... SI NO bini aclaracion PPA lo keda ripiti e asunto aki den medionan di comunicacion pasobra pueblo tin derecho ribaun

Single most important Source or Info in taken decision to VISIT Aruba !!

	2010	2009	2008	2007	2006
Friends/Relatives	40.1	28.6	29.3	28.8	27.6
Travel Agents	9.9	10.4	11.9	10.8	15.9
Newspaper/Magazine	0.4	0.6	1.2	2.0	0.6
Television/Radio	0.1	0.0	0.3	0.2	0.0
Tourist Board	0.0	0.1	0.1	0.1	0.5
Other: Repeate	35.9	48.5	46.3	45.4	39.8
Cruise	0.8	0.7	0.9	1.1	0.9
Internet	10.0	8.5	7.0	7.1	9.1
Business	1.0	1.1	1.2	1.5	1.5
Unknown	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0

responsabel pa solamente 9.9 % locual un tempo tabata casi 16 % di nos Turista.....con importante realmente sr. Ministro ta kere cu Travel Agents turistanan cu ta bishita Aruba, cual ta un cifra significante... E pregunta ta importanteta: Con ATA sui generis ta gasta e pot financiero di mercadeo aclaracion complete den e easunto aki . Pueblo tin derecho di sa con e POT di mercadeo di pais Aruba ta wordo usa/gasta ...

Interes grandi demostra na IPA su charla comunitario tocante e publicacion 'Onderhorigheid en afscheiding' di e historiador, dr. Luc Alofs





STA. CRUZ -- Diarazon dia 5 di Juni Instituto Pedagogico Arubano (IPA) a tene su Charla Comunitario titula: 'San Nicolas en de Arubaanse afscheidingsbeweging, 1924-1955'. E orador di e encuentro aki tabata dr. Luc Alofs, antropologo cultural, historiador y autor di diferente buki tocante historia y cultura di Aruba. Dr. Alofs a presenta e di dos parti di su buki 'Onderhorigheid en Afscheiding, koloniaal bestuur en lokale politiek op Aruba 1816-1955' cu ta trata cierto aspecto di e asina yama Movemento separatista (Separacionbeweging). Durante e charla el a enfoca riba e importancia di e populacion di San Nicolas na esaki. Entre 1945-1995 e sosten di e populacion di San Nicolas na e lidernan politico na e Movemento separatista a cambia. Durante e charla dr. Alofs a enfoca riba e desaroyonan cu por aclara e cambio di fedilidad, por ehempel huelga di aña 1951 y e discusion tocante e limitacion di e derecho di vota di e migrantenan. Tambe el'a elabora riba e lazo entre e electorado di San Nicolas y e partidonan politico segun origen cu a sali na desventaha di e separatistanan. E interes bao di e publico presente tabata grandi. Nan a participa activamente door haci pregunta y tambe door di comparti nan conocimento y e experencia riba e topico. IPA ta expresa un caluroso danki na tur persona cu tabata presente na e anochi exitoso aki y specialmente na Dr. Alofs pa e tremendo presentacion.

Waka Waka Adventure Café & Cantina kier pa tur tata pasa un dia hopi special!



STA. CRUZ -- Pa dia di tata diadomingo awor, Waka Waka Adventure Café & Cantina kier pa henter famia ta uni y asina celebra Tata su dia. Pa esaki e restaurant mas 'cozy' na Aruba, cu e mihor cuminda y un ambiente unico ta prepara pa e ocasion special aki un 3-course special caminda bo por scoge como appetizer: Veggie Tempura, Cheetah Chips of Funchi hasa. Pa loke ta e main course, por scoge un delicioso Half Rack Ribs, Grouper Fillet of nos famoso Machi Betty's Arroz con Pollo. Y pa finaliza, bisa Tata pa purba un dushi cheesecake, e yummy Keyline Pie of un refrescante Peacock Pallette. Waka Waka su menu a-la-carte tambe ta disponible y awor cu un variedad mas amplio di dessert manera Tiramisu, Chocolate Mousse Cake, Caramel Flan, entre otro. Keda pendiente pasobra Waka Waka ta ampliando tambe e variacion di su menu. Waak den bo corant preferi mas detaye relaciona cu e Father's Day Special!. Waka Waka lo ta habri diadomingo di 12:00 pm – 3:00 pm y di 6:00 pm – 10:00 pm. Corda yama haci bo reservacion!

Oficina di Registro Civil y Censo tabata anfitrion di e conferencia di PIVA-platform pa paisnan den Reino

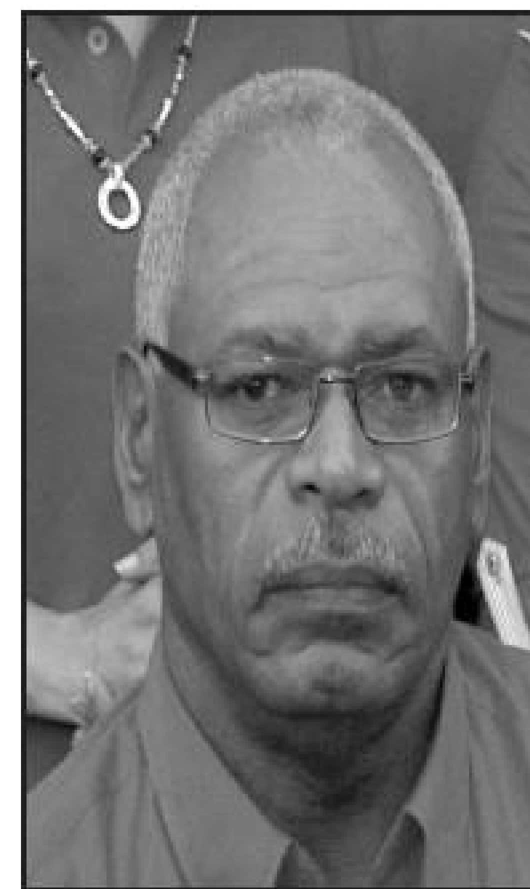


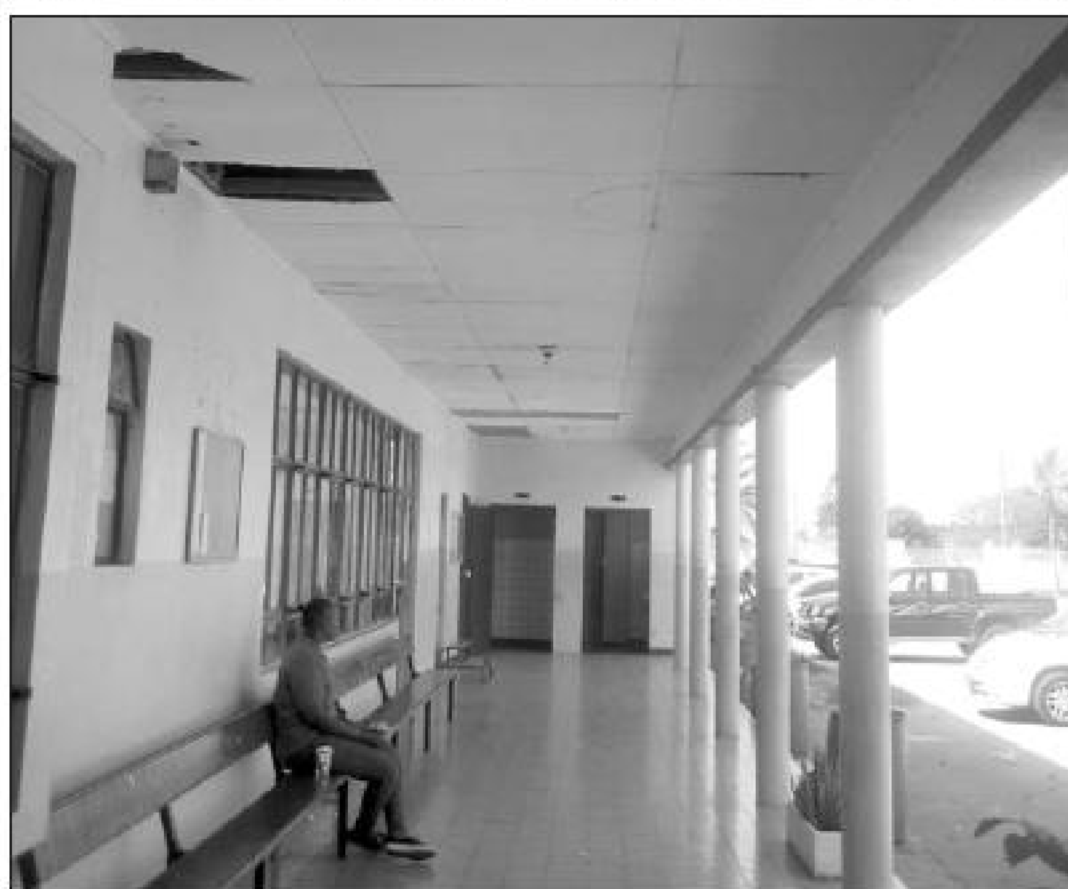
STA. CRUZ -- Durante e ultimo siman di Mei a tuma lugar e congreso anual di PIVA (Persoonsinformatie Voorziening Aruba en Antillen) na Aruba. Na e congreso aki tur Oficina di Registro Civil y Censo di e diferente paisnan di reino (Aruba, Corsou, Sint Maarten y Caribisch Nederland) ta bini hunto pa discuti puntonan di eficiencia relaciona cu nos sistemanan automatiza cu ta similar y tambe e cambionan den ley di Reino of discusionnan cu ta tumando lugar encuanto modernisacion di "Burgerzaken" den su totalidad. Un total di trinta representante di e.o. Saba, St. Maarten, Corsou, Boneiro, St. Eustatius, Aruba, Oficina di Gabinete di Gobernador di e islanan menciona y Ministerio di Asuntonan Interior y Relacionan den Reino (Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties) di Hulanda a forma parti di e congreso. Enfasis a wordo poni ariba profesionalizacion, mehoraciondicomunicacion y fortificacion di lazonan entre islanan y Hulanda y con pa inverti den esaki. Tambe un di e instancianan cu ta representa asunto di Registro Civil y Censo den su totalidad den Reino, cu ta un instituto di enseñanza ariba e area specifico aki cual ta "Nederlands Vereniging Voor Burgerzaken (NVVB)" a participa na e conferencia. Cada isla a haci un presentacion tocante cuanto cliente nan ta atende y productonan cu ta ofrece y nan proyectonan. Aki Aruba a resalta den e cantidad grandisimo di e publico cu su personal ta atende diariamente. En total Registro Civil y Censo na Aruba ta duna servicio na por lo menos 2.700 hende pa siman cu ta 25 porciento mas cu e isla mas grandi den e parti Caribense cu ta Corsou. Tambe a resalta cu Aruba ta haci esaki cu un diferencia di dos trahador pa cada 1000 persona compara cu Corsou cu tin cuatro empleado pa cada 1000 habitante. Pues aki por mira cu Aruba ta duna mas servicio na mas cliente cu menos trahador compara cu Corsou. No obstante esaki Aruba a presenta proyectonan realiza cu ta encera un total di 16 proyecto cu a wordo ehecuta caba di e total di e 24 proyectonan cu mester wordo realisa for di 2009. Ta pa es motibo aki e islanan den Reino a dicidi di bishita Aruba pa e Piva-Platform pa wak e proyectonan manera e klantverwijssyteem nobo y e archief automatisa di paspoort cual Aruba ta un pionero den Caribe. E combinacion di trabaonan diario, control, eficiencia y implementacion di sistemanan automatisa pa asina por traha na un forma responsabel y profesional ta tuma tempo, pero por bisa cu nos oficina di Registro Civil y Censo ta riba un bon caminda.

Candidato di Partido Democracia Real pa distrito San Nicolas, sr. Ilario Goeloe:

Otro "bon" trabao di minister Dowers di enseñanza y su gobierno, gastando placa den klinkers y viahamento , lagando enseñanza atras







STA. CRUZ -- Candidato di Partido Democracia Real pa distrito San Nicolas, sr. Ilario Goeloe a dicidi di bay pone su mes na altura pa e motibo di e huelga cu tabata tin na Colegio San Augustin di ayera mainta. Den un conversacion cu sr. Jeffrey Kelly cabezante di e school, por a tende kico tur tabata e frustracion cu tabata reina pa motibo di e situacion deplorabel di e school. Mientras tanto cu schoolnan di gobierno manera Abraham de Veer y John Wesley College ampliamente ta probecha di mantencion di nan edificionan mientras Colegio San Augustin antes conoci como St. Augustinus College, e maestro- y alumnonan mester pasa dia den e localnan cu ta completamente deterioria. E airco ta manda e stof fini di e plafond tur putri den e klas y probablemente hasta e stof di e dak di asbesto ta yena e localnan. Loke sr. Goeloe por a observa tambe cu un pida di e plafond a cay abao, hunto cu e plafond, yen di stof y djaca a bin abao. E suceso aki a culimina den e decision pa e maestronan pone trabao abao entre 8'or pa 10'or pa asina hala atencion di gobierno. Pa no afecta e alumnonan cu awor ta den tempo di examen, a dicidi di laga e alumnonan keda den klas lubidando riba nan salud. E cabezante a declara cu Departamento di Salubridad Publico ta na altura di e situacion. Aña pasa e departamento aki a bin haci un investigacion y a admiti verbalmente cu un mantencion completo y total mester wordo ehecuta y mas liher posibel. Lamentablemente e departamento di gobierno aki no tabatin e curashi di manda un rapport por escrito di locual a keda constata na e school aki. Den pasado ta hopi lapwerk a wordo haci envez di un mantencion. Tres trailer a wordo instala di alrededor di Afl 10.000 pa luna envez di a usa e placa aki pa mantencion. Aki nos ta mira otro "bon" trabao di minister Dowers di enseñanza y su gobierno, gastando placa den klinkers y viahamento , lagando enseñanza atras. Riba e potretnan por mira e condicion di e school den cual nos yiu- y maestronan mester haya y duna enseñanza.

Remitido

Ta Gobierno su obligacion y deber di pone Luz di caya y asfalta camindanan den bario

Señor Redactor di Solo di Pueblo permitimi un espacio den bo corant pa mi por trece lo siguiente:
Pa tres (3) aña y nuebe (9) luna Mike Eman su gobierno no tabata sa cu barionan di Aruba no tin luz di caya, no tin caminda di asfalt. Awor cu falta tres (3) luna pa Mike Eman su Gobierno bay cas pa semper, Mike Eman ta cana cu personal di D.O.W., Serlimar, N.V. Elmar y te hasta Polis y su Co-ordinadornan cu ta ariba "Payroll" di Gobierno pa haci propaganda Politico pa A.V.P. Casi tur siman Mike Eman ta haci su mes ridiculo colgando na un Palu di Luz pa Prensa comprometi y cumpra, saca su potret pa pone den Prensa Local (No Solo di Pueblo). Ta Gobierno su obligacion y deber di pone Luz di caya y asfalta camindanan den bario. Ta pesey Pueblo ta pone un Gobierno, no pa duna shownan Politico. E shownan pa e Gobierno aki ta caba dia binti siete (27) di September venidero. Prepara pa bay cas BEK! E Aruba di awe no ta e Aruba di tempo di abuelo di Mike Eman, cu kico e papia y haci e hendenan ta bati man. No meneer Eman, nos hendenan di awendia ta hendenan educa y sa mihor. Mi ta papia di nos Arubianonan. No kere cu por gañanan sin mas como antes, meneer Eman. Loke mi por conseha e hendenan di barionan ta: Laga Mike Eman poneLuz di caya den nan bario, asfalta camindanan y pone Klinkers numa dilanti portanan na cas. Pasobra easki lo ta su ultimo trabao cu su Gobierno lo haci pa e barionan aki. Nan ta bay cas BEK. E Gobierno di Gabinete Oduber tambe a instala Luz di caya y asfalta varios camindanan den barionan di Aruba y no a haci propaganda Politico cu loke el'a haci. Prueba di esaki mi tin di bario di Simeon Antonio.
Señor Redactor danki pa e espacio cu bo a dunami den bo corant Solo di Pueblo.
Nomber conoci na redaccion

Asistencia pa choller na estado cu a bira malo

STA. CRUZ -- Polisnan a bay diarazon pa 3:08, den Emanstraat, unda un choller muher a bira malo. Na e sitio polis a papia cu e choller I.K. di 28 aña. kende a bisa polis cu e tin dolor y e ta na estado pero no sa cuanto luna. Ambulance a bin na e sitio y a hib'e poli pa tratamento.

Saca for di publicacion di Amigoe di Aruba, columna di sr. Rene van Nie

Rene van Nie ta señala corupcion pisa den Gobierno di Mike Eman Kamervragen 2

DINSDAG, 11 JUNI 2013 14:50
Excellenties, bij deze weer wat vragen, omdat die helaas niet in het parlement worden gesteld. Waar ze naar mijn mening door de oppositie dienen te worden gesteld. Maar helaas en dat tekent die oppositie voor 'niet thuis' als het er echt op aan komt. Vooropgesteld, ik ga er voorlopig van uit dat u op alle vragen een afdoende antwoord kan geven en dat wacht ik dan ook af. Zo mogelijk schriftelijk. Als eerste, excellentie Michelle Winklaar, waar baseert u uw uitspraak op dat kindermisbruik op Aruba nog heel erg mee valt? En zo ja, bent u zich bewust van het gevaar dat samenhangt met uw toch wel boute uitspraak. En hoe moet ik uw uitspraak zien dat er meer winkels bij komen in de mainstreet dan er dicht gaan. Is het waar dat dit een vooropgezet plan is om winkeliers door gebrek aan belangstelling te laten sluiten, zodat ze voor een appel en een ei kunnen worden over genomen door een apart slag zakenlieden. En is het waar dat u de posterijen toestemming heeft gegeven een online verkoopbedrijf te mogen zijn waar mensen alles kunnen bestellen in Amerika? Veel goedkoper dan op Aruba. Is dit geen oneerlijke concurrentie voor de toch al wankele middenstand op Aruba? En dan zou ik van onze excellentie Mike Eman willen weten uit welke pot zijn glossy magazine wordt betaald. Een magazine dat ik voor het gemak altijd 'Mike' noem. Wordt dit magazine door AVP-middelen op de been gehouden of wordt dat door de belastingbetaler voldaan? Zo het laatste het geval mocht zijn, dan betaalt dus ook zo'n 60 procent op Aruba woonachtige anti AVP-ers mee aan uw publiciteitscampagne en ik kan me bijna niet voorstellen dat dit uw toestemming heeft als hoogst geplaatste politicus op ons eiland die in wezen een voorbeeld dient te zijn voor de bevolking wat fatsoen en eerbaarheid betreft. En dan de volgende vragen. Is het waar dat de vrouw van minister Arthur Dowers optreedt als Landsadvocaat; zo ook de vrouw van Statenlid René Herdé, eveneens Landsadvocaat; en tot slot ook als Landsadvocaat de vrouw van Statenlid Desirée Croes? Hebben we hier dan te maken met een oneerlijke werkwijze naar andere advocaten toe? En is het waar dat de Gouverneur moeilijk kan optreden tegen de wijze hoe de vergaderingen van ons parlement gevoerd worden, als de vrouw van de directeur van het kabinet van de Gouverneur, coördinator is voor minister Benny Sevinger. Is dit misschien ook een 'conflict of interest'? En is het waar dat de neef van minister Otmar Oduber zijn bondscoördinator is en de zoon van de neef van Oduber hoofdadviseur voor minister Mike de Meza is. Het duizelt me bij al die -familie-vragen, maar ik wil graag weten of dit allemaal de waarheid is. En is het waar, excellentie Sevinger, dat de directeur van Dienst Openbare Werken tevens uw coördinator is en u hem hiervoor een extra 25 procent betaalt bovenop zijn reguliere salaris? En geldt dat ook voor de tweede man bij DOW die eveneens als uw coördinator is en waarvoor u hem maandelijks ook 10.000 florin betaalt? En is het waar, excellentie Oduber, dat u 10 lokalen huurt in de Dakota shopping mall die eigendom zijn van uw tante en dat u daar maandelijks 10.000 florin per maand per lokaal voor betaalt, zijnde 100.000 florin per maand? En is het waar, excellentie Sevinger, dat uw neef op een stuk grond, eigendom van Aruba Ports Authority, een loods van zinkplaten heeft neergezet als 'hangar' voor uw trammetje en dat u hem daarvoor maandelijks 10.000 florin betaalt? Ik hoor van u.

Polisnan ta confisca scooter sin document of number di chasis rasca

STA.CRUZ--Polisnan di Oranjestad, diarazon 15.30, durante patruya den Emanstraat, a mira dos persona riba un scooter sin helm. Ora cu e dosnan a mira Polis, nan a baha pura for di e scooter y a cuminsa pusha e scooter riba acera. Polis a paranan. Un di e hombernan a bisa cu e ta J.K. di 43 aña, y e ta doño di e scooter, cu el a cumpra algun siman pasa for di un amigo pa 1500 florin. El'a bisa Polis cu e ta drechando e scooter. E otro homber cu a sinta patras a declara cu e ta R.D. di 19 aña. J.K. a bisa polisnan cu e tin e recibo cu el'a cumpra e scooter y e ta bay hib'e warda. Polisnan a confisca e scooter. Ora cu polisnan a sigui cu nan investigacion nan ta mira cu e number di chasis tabata rasca. Tambe en e baki bao di e stoel, polisnan a haya tres T-shirt cu nan label y tambe e pin di seguridad. Relaciona cu esey, Polisnan a bay na e tienda y e doño a reconoc'e su T-shirtnan. El'a bisa polis cu e ta bay revisa e grabacion di video. E ta bay duna keho su dia despues y tambe polisnan a pone Central na haltura.

Suceso awe24.com

Dama chauffeur a bay pasa auto net ora esaki ta bay bira na man robez



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente na Barcadera mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di un accidente caminda un vehiculo s.u.v. bayendo direccion pabao a bay bira na man robez pero net na e momentonan ey un otro vehiculo a bay pase y a dal na banda di dje. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Na cruzada Mondi Fierno:

Vehiculo s.u.v. di Post a bay dal tras di dama chauffeur cu apenas 3 dia cu rijbewijs



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada di Mondi Fierno, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya nan ta haya e informacion cu un vehiculo s.u.v. di Post no a regula su velocidad y ni a mantene distancia y ta bay dal tras di e Toyota Yaris maneha pa un damita cu apenas 3 dia cu rijbewijs. E impacto tabata basta fuerte y na yegada di ambulans nan a atende e victima na e sitio y a constata cu no tabata necesario pa hiba e dama pa hospital.

Dilanti Valero Palm Beach:

Dama chauffeur no a regula velocidad ni mantene distancia a bay dal tras di taxi



STA. CRUZ -- Diarazon anochi a drenta informe di un accidente dilanti Valero Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a tuma nota cu e dama chauffeur di e Suzuki Swift no a regula velocidad ni mantene distancia y a bay dal tras di e taxi su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Mester tin control:

Bendedornan di cuminda ambulante mester tin permiso na ordo



STA. CRUZ -- Departamento di Hygiena mester tuma nan trabao mas na serio y cuminza controla esnan cu ta bende cuminda sin permiso, pasobra esaki ta birando dia pa dia pior y sin control.

Suceso awe24.com

Dilanti warda na Dakota:

Den madruga desconocidonan a pasa destrui 2 windshield di e autonan di polis staciona



STA. CRUZ --Diahuebs madruga a drenta informe di cu desconocidonan a destrui windshield di autonan di polis staciona dilanti di e warda di polis na Judra Building Dakota, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde for di e guardia di C.E.A. cu ta ubica na e warda cu na un dado momento el'a tende un sonido y a core bay tira un bista y a nota cu e windshield di un di e autonan di polis nobo a ser destrui cu un piedra. Despues a bay revisa e otro autonan y a descubri cu tin un otro auto di polis pero un di esnan anterior su windshield a ser destrui tambe. Pues 2 auto di polis a ser destrui den e oranan di madruga eynan.

Windshield di e bus di Iglesia Emanuel tambe a ser destrui para bao afdak di e iglesia



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe cu desconocidonan a destrui backshield di un di e busnan di Iglesia Emanuel, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a tuma nota cu aki ta trata di un destruccion cual lo mester a tuma lugar den madruga ya cu den e mesun oranan ey polis y algun desconocido lo a presenta un tremendo show diahuebs anochi pa cual motibo lo tuma lugar In un cas na Kamay.

Turistanan ta sigui ser atraca y horta



STA. CRUZ -- Diahuebs madruga a drenta informe di cu algun turista lo a ser atraca banda di Westin Hotel, mesora a dirigi un patruya na e sition. Na yegada di e patruya a wordo notifica cu ladronnan a horta pertenencianan di turistanan y hasta di localnan.

Den cura di Colegio E.P.I.:

Ladronnan a horta 4 tapa di wiel di un Toyota Yaris



STA. CRUZ -- Diarazon anochi a drenta informe di ladronicia for di un auto na Colegio E.P.I., mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu ladronnan a horta tur 4 tapa di wiel for di un auto Toyota Yaris cu tabata staciona den e cura di e school. Polis a tuma nota di e keho aki y a pasa e datos pa e seccion di auto-criminaliteit di polis.

Mireille Sint Jago candidato di MEP: E studiantenan di Aruba mester sigui ricibi basisbeurs!

Na 2015 tur studiante mester fia placa pa studia na Hulanda!



Na prome lugar un pabien masha caluroso na tur studiante cu a slaag pa nan examen. Mi ta spera cu esunnan cu no a slaag ainda, lo logra esaki den e di dos temporada. Forsa na tur studiante cu a zak, sigui riba e bon caminda te ora cu bo logra. Nos partido MEP ta hopi orguyoso di boso tur. Exito den boso futuro.

Basisbeurs ta bay bira un Fiansa Social. Nos ta bay bek to the seventies? Studia ta pa hende rico so, atrobe? Asina e ta mustra. Na Hulanda e Minister di Enseñansa Jet Bussemaker a bin cu un proposicion pa kita e basisbeurs y reemplas'e cu un fiansa social. Asina Hulanda lo logra bezuinig 800 biyon riba su presupuesto.

Desde 1986 a bin cu e basisbeurs. Tur studiante tawata haya un suma di placa, sin cu nan mester a pag'e bek. Esey a resulta hopi caro pa Gobierno di Hulanda, pasobra mas y mas hende a dicidi pa bay studia e tempo ey. E cifranan di CBS Aruba Censo 2000, cu bo por haya online, tambe ta mustra un aumento significante den e grupo di edad di 30-39 na aña 2000, compara cu e grupo di 40-49. Mas hende den e grupo di edad ey tawata tin un diploma di un tercera estudio (HBO of WO). Den e transcurso di aña a tene e basisbeurs asina abao, cu tur studiante lo mester a tuma e fiansa di e aanvullende beurs tambe. Awor ta un fiansa mas ta bin acerca. Pa huur un camber na Hulanda ta costa mas o menos 300 Euro pa luna caba, sin awa cu coriente. Pues e basisbeurs di awor no ta ni cubri esey.

Ta biba independiente
Ta biba cerca mayor of famia

Basisbeurs €|272,46
€| 97,85

Aanvullende beurs
€|250,33 €|229,94

Lening €|290,50
€|290,50

Collegegeldkrediet
€|147,58 €|147,58

Totaal € | 9 6 0 , 8 7
€|765,87

Finansas di estudio pa luna pa participante na HBO/Universidad: (1 januari 2013 t/m 31 juli 2013)

Aki dos aña, na augustus 2015, tur studiante lo mester bay haci un 'fiansa social' di un suma di mas o menos 15.000 EURO (~35.000 florin) pa nan por studia 4 aña largo. Banda di esey, nan lo mester fia placa pa e aanvullende beurs. E studiebeurs di Aruba, tambe ta un debe. Un situacion masha penoso, cu ya caba a sali afo cu 20% di mucha cu ta caba un MBO no lo sigui studia, pa via di e Fiansa Social aki. Ni maske cu awor Minister Bussemaker di Hulanda a dicidi di duna mas tempo (20 aña) pa paga e debe bek poco poco. Pues, bo ta bay studia 4 aña y bo tin cu paga un debe pa 20 aña largo.

E studiantenan cu kier regresa nan pais Aruba dushi tera, lo no por haci esey, pa via di e debe cu nan tin cu t'asina halto y e salarionan na Aruba ta mas abao compara cu na Hulanda. Ya caba pa paga e debenan di awe ta un lucha pa e studiantenan y nan mayornan. Cu e crisis mundial cu nos ta den, no tin ni garantia cu nan lo logra haya trabao mes, sea na Hulanda of Aruba.

Ora partido MEP bay den Gobierno, nos lo investiga tur oportunidad posibel pa esaki no sosode. Nos lo boga y lucha pa e studiantenan di Aruba si sigui haya nan basisbeurs por nada.

Un otro oportunidad ta kwijtschelding di e debe, ora un studiante regresa Aruba pa por lo menos 5 aña. Den e proposicion di Minister Bussemaker tambe tin e oportunidad pa e yiunan di mayor di menos recurso por aplica pa e 'toegankelijkheidsbeurs'. Esey tambe lo mester conta pa tur studiante di Aruba automaticamente.

Gobierno di Hulanda no a acorda e proposicion di Minister Jet Bussemaker ainda. Pues tin tempo pa haci un suplica na e Gobierno actual, pa traha na bienestar di su pueblo, di nos hobennan, di nos futuro. Regla e asunto aki mas lihe posibel, sino estudio ta bolbe bira algo pa e yiunan di hende rico so!

Campeonato ASB 2013

Schedule # 1
Mei/Juni 2013

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	Na Warda
1	16/05/13	7:00pm	Kiwecha		Apertura		Desfile	Tur
1	16/05/13	8:00pm	Kiwecha	A	Mio Athletics	vs	BB Piratas	Tur
2	24/05/13	07:15pm	Kiwecha	A	Hurricanes C&G	vs	Defenders	Chipen/Chin
3	24/05/13	09:00pm	Kiwecha	AA	Royal Power	vs	Quisqueya	Endy/Crismo
4	27/05/13	07:15pm	Kiwecha	A	RC Cola	vs	Pizza Hut Monster	Chipen/Chin
5	27/05/13	09:00pm	Kiwecha	AA	Montaña Braves	vs	Mariniers	Endy/Chipen
6	31/05/13	07:15pm	Kiwecha	A	Hurricanes C&G	vs	Mio Athletics	Chipen/Chin
7	31/05/13	09:00pm	Kiwecha	AA	Chill	vs	Macuarima Indians	Crismo/Chin
8	03/06/13	07:15pm	Kiwecha	A	BB Piratas	vs	Pizza Hut Monster	Chipen/Crismo
9	03/06/13	09:00pm	Kiwecha	AA	Universal Trophy	vs	Royal Power	Kady/Endy
10	07/06/13	07:15pm	Kiwecha	AA	Quisqueya	vs	Mariniers	Chipen/Chin
11	07/06/13	09:00pm	Kiwecha	AA	Montaña Braves	vs	Chill	CrismoEndy
12	08/06/13	04:00pm	Kiwecha	A	Defenders	vs	RC Cola	Chipen/Crismo
13	08/06/13	05:45pm	Kiwecha	A	BB Piratas	vs	Hurricanes	Chin/Chipen
14	08/06/13	07:30pm	Kiwecha	A	Mio Athletics	vs	Pizza Hut Monster	Endy/ Chipen
15	10/06/13	07:15pm	Kiwecha	AA	Universal Trophy	vs	Macuarima Indians	Chipen/Chin
16	10/06/13	09:00pm	Kiwecha	AA	Royal Power	vs	Montaña Braves	Endy/Crismo
17	11/06/13	05:45pm	**Kiwecha**	**Int**	**College USA**	**vs**	**Selecion Aruba**	ChipenEndy
18	11/06/13	07:45pm	Kiwecha	A	Defenders	vs	BB Piratas	Chin/Chipen
19	12/06/13	04:30pm	**Mabon**	Int	**South League Carmelita**	**vs**	**College USA**	Endy
20	12/06/13	07:15pm	Kiwecha	AA	Mariniers	vs	Universal Trophy	Chipen/Franklin
21	12/06/13	09:00pm	Kiwecha	AA	Chill	vs	Quisqueya	Crismo/Chipen
22	13/06/13	05:45pm	**Kiwecha**	**Int**	**Selecion Aruba**	**vs**	**College USA**	Varis/ Franklin
23	13/06/13	07:45pm	Kiwecha	AA	Macuarima Indians	vs	Montaña Braves	Chipen/Chin
24	13/06/13	09:15pm	Kiwecha	AA	Mariniers	vs	Royal Power	Crismo/Endy
25	14/06/13	05:45pm	**Kiwecha**	**Int**	**College USA**	**vs**	**Selecion Aruba**	Shai/Varis
26	14/06/13	07:45pm	Kiwecha	A	Hurricanes	vs	RC Cola Indians	Chipen/Franklin
27	14/06/13	09:15pm	Kiwecha	A	Defenders	vs	Pizza Hut Monster	ChinChipen
29	15/06/13	04:30pm	**Kiwecha**	**Int**	**Selecion Aruba**	**vs**	**College USA**	Chipen/Chin
30	15/06/13	06:30pm	**Kiwecha**	**Int**	**College USA**	**vs**	**Selecion Aruba**	Franklin/Chipen
31	15/06/13	08:30pm	Kiwecha	A	Mio Athletics	vs	RC Cola Indians	Varis/Chipen
32	17/06/13	07:15pm	Kiwecha	AA	Quisqueya	vs	Universal Trophy	Chipen/Chin
33	17/06/13	09:00pm	Kiwecha	AA	Chill	vs	Mariniers	Franklin/Endy
34	18/06/13	07:15pm	Kiwecha	A	Hurricanes C&G	vs	Pizza Hut Monster	Chipen/Chin
35	18/06/13	09:00pm	Kiwecha	AA	Royal Power	vs	Macuarima Indians	Franklin/Chin
36	21/06/13	07:15pm	Kiwecha	A	BB Piratas	vs	RC Cola	Chipen/Varis
37	21/06/13	09:00pm	Kiwecha	A	Mio Athletics	vs	Defenders	Chin/Chipen
					Lo Continua		**Diamars 2 di Juli**	

Pa cualkier informacion por tuma contacto libremente cu competitieleider Sr Chipen Chirino na 5678637 of presidente Endy Croes na 7307000.

TA BENDE

H1 HYUNDAI 2005 12P

AUT,AIRCO,POWER W ECT

BLADE BLADE AFL 16.900 PRIJS TA DISCUTIBLE

YAMA: 5944953

TA TRAHA

cas,cura,pega bloki, azulejo ,mosaico ,pleister, drecha y traha dak , plafond , marca fundeshi, i haci calculacion di mapa. trabaow bon caba i cu garantia y prijs razonabel

pa mas info yama : 566-0222.

TA bende

SIMAN 14-21 JUNI

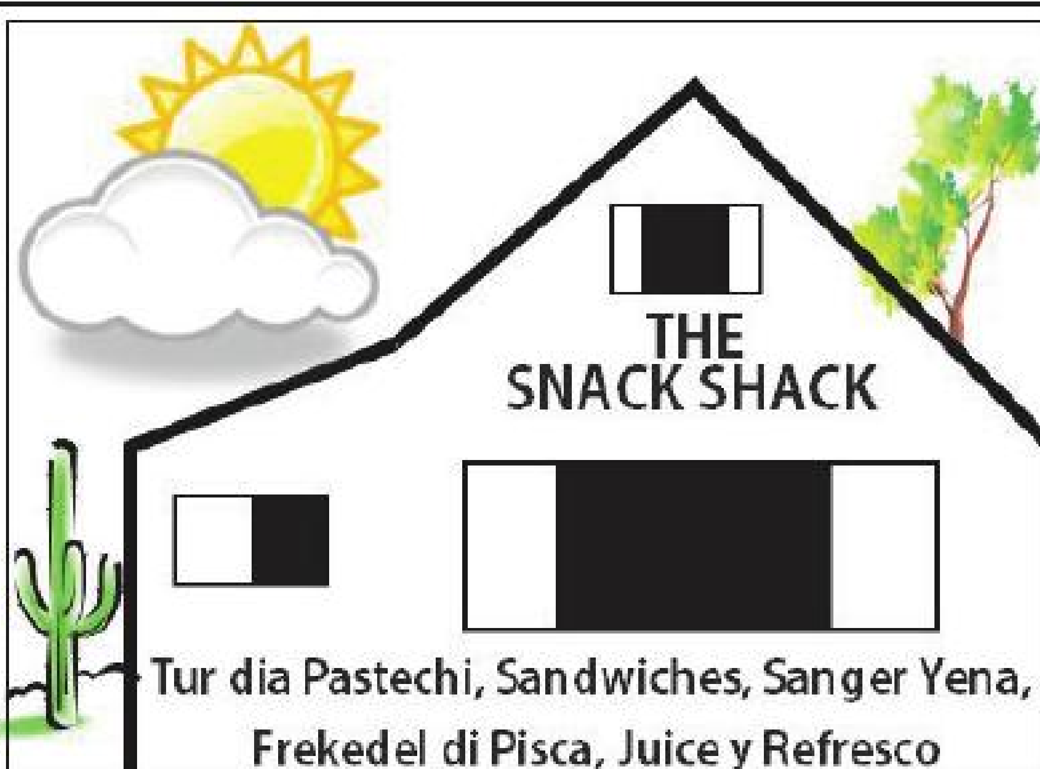
COSTA LINDA 2-BDR USS 850

3 ANOCHI (WEEKEND) OF 4 ANOCHI (SIMAN) @ U$$ 450.

YAMA : 5851582/5673476.

TA BUSCA

Ta busca tereno eigendom pa cumpra te cu Afl. 40.000,=.
Pa mas informacion yama 568-1801.





Sorteo di dia : 13 Juni 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	4144	6357	**9167**	6353	9632
	7962	9399		7460	
	2054	0212		4102	

Lotto	**29 -01 - 20 - 30 - 25**
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	**2095 Aries**

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

TA OFRECE

Bo mester di un contratista cu ta traha bon y bunita,

cu ta traha barata y cu ta cumpli?

Yama: 568-1801

TA BUSCA

Mi ta en busca di 2 tereno chikito pa cumpra urgente!

Eigendom of erfpacht.

Yama: 568- 1801

CLASIFICADO

solodipueblo@gmail.com

TA BUSCA

Freelancer pa un Real Estate

Bo ta interesa:

Yama 568 -1801

TA BUSCA

Un cas pa cumpra di

Mas o menos fls. 150.000

Yama: 568- 1801

TA HUUR

Nos ta verhuur:

Stoelnan di estilista na un salon upscale

Caya Betico Croes 210

Yama: 568-1801

TA HUUR

cas na macuarima 3 kamber 2 baño Afl.1650,= + deposito yama:5681801

TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita Gordura di bon calidad. 7 florin pa saco di 50 liber
Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis
Yama: 592-6209

Orange matras

Olijfistraat 23- D
588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

TRABAO

Pa tur trabao di construccion, di calidad y barata, manera bijbouw, pleisterwerk, sheetrock, carpinteria, verf, enz, pidi bo presupuesto awor na 568-1801.

TA BENDE

Tereno eigendom na Tanki Leendert +- 400m2 pa Afl. 60.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion, ricibimento, bruid, fiesta grandi o chikito.
- Workshop, reunion, reunion deportivo, encuentronan di iglesia.
- Area openlucht ta acomoda 1000 persona
- 2 Sala airco cu ta acomoda te cu 400 persona
- Area openlucht cu stage, pa festival, iglesia, fiesta familiar
- Remodela Situa pariba di Botica Central, pabao di veld di Rockets @ Sta Cruz 739-0101 / 748-8280

TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd.
cel: 561-1833
negotiable.

TA HUUR

APARTAMENTO -STUDIO MUEBLE NA CUMANA - DAKOTA PARIBA DI CONDEMSA PA 1 OF 2 PERSONA TA INCLUI CABLE , INTERNET + GAS TELEFON : 6620248.

MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA: MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICO PA CHICA POS, HABRI TUBERIA Y CALIDAD
CELL: 5603500

TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston).
Pa informacion, please yama 5948748

TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

ATENCION PELUKERRONAN / ESTILISTANAN

Aumenta bo entrada!!!!!!
Huur un saloon chair na un beauty salon nobo moderno, cu parking-lot amplio y strategicamente situa na O'stad
prijs: awg 650/luna
contact cel: 641-7103

Ta busca

un cas pa bao di brug pa cumpra na balor di Afl. 150.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.

TA BENDE

Ta bende 2 tereno pariba di brug eigendom plat y bunita.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Ta busca

Ta busca cas pa huur entre Piedra Plat y Noord urgente.
Pa mas informacion yama 568-1801.

Venta di bolo pa Vaderdag!

Diasabra 15 Juni 2013 , di 9'or am - te ora bolo caba

Lo tin diferente sorto di bolonan friu entre otro : strawberry, pistachio, torta real, ponchecrema, anasa / cherry, pudding so, wijndruif, quesillo , bolonan gewoon, cashipete, upside down, pruim yena, tert wortel, pampoena, bolo di tres leche, bolo manteca y chuculati pinda gratis pa tur e cumpradornan. Net un tiki pabao di Urataka Center . Prijs lo ta na alcance di un y tur. Bolo traha na cas. Tel: 585-3566 / 5922729 na Macuarima 156-a

Aruba Bank 4 DAY WALK & RUN 2013 UN EXITO TOTAL

Mas di 2500 hende a move pa keda fit riba tur 4 dia!

STA. CRUZ -- Desde cu Aruba Bank a anuncia su famoso 4 Day Walk & Run, e pueblo di Aruba a responde masalmente, inscribiendo pa sigura nan participacion. E Aruba Bank 4 Day Walk & Run, co-patronisa pa Subway y organiza pa IBISA un biaha mas tabata sumamente exitoso. Mas di 2500 participante a registra y a participa na e 4 Day Walk & Run como tambe e 20 minuut di "warm-up" Zumba cu Niurca prome cu cada Walk & Run. Aruba Bank 4 Day Walk & Run a tuma lugar riba e dianan 10, 11, 12 y 13 di Juni den bario di Noord, Paradera, San Nicolas y Camacuri. Dialuna 10 di Juni for di e oranan trempan di atardi por a mira e entusiasmo y energia di e participantenan y esaki a keda asina riba e otro dianan tambe. Tur e 4 atardinan e participantenan tabata reuni ya di trempan, pa participa na e sesion di 'warm up' di Zumba y despues sigui cu e 'Walk & Run'. E ambiente tabata indudablemente familiar y cada participante a disfruta di e cordialidad di otro, como tambe e bunita paisahenan di diferente bario di Aruba. Por a mira caranan sumamente contento durante tur 4 dia. E siman di 1 pa 13 di Juni tabata un siman dedica pa hunto nos "Ban Move y keda Fit". Aruba Bank hunto cu Subway a haci entrega di varios premio riba e anochi final. Ariba e ultimo dia di e 4 Day Walk & Run a tuma lugar e entregamento di premio pa e gruponan canador y coredornan den diferente categoria. Aruba Bank a hasi donacion na Special Olympics y Clown Doctors despues di nan cooperacion durante tur 4 dia na e 2 water post riba cada ruta. Tur dos fundacion a haci un tremendo trabao y a motiva tur participante pa sigui cana y core cu hopi smaak y alegria. E aña aki, manera ta conoci, e coredornan tambe por a join e 4 Day Walk & Run. Tur hende a keda masha contento pasobra no solamente nan ta cana y core pa un bida mas saludabel y nan condicion fisico, pero a haña un bon chens pa disfruta di e bunita bahada di solo y tambe pa topa cu otro amigo y conocirnan na un ocasion asina positivo y saludabel.

E aña aki a saca 3 grupo ganador den categoria di cana. E grupo di participantenan cu a cana den forma mas anima a bay pa Good Luck & Key Services. E grupo di participantenan mihor uniforma a bay pa iRunners y finalmente, Compra NV a resulta como e grupo di participante mas grandi. Den e grupo di participantenan cu a core tambe tabatin premiacion individual como tambe e overall top 10 Female y overall Top 10 Male. Premiacion ta bin mañan den corant!













NOTICIANAN INTERNACIONAL

Nicaragua adjudica concesión para construir canal interoceánico



Barco nicaragüense detenido por la Armada colombiana. AFP.

Fuente: EFE

El congreso de Nicaragua aprobó este jueves la ley que adjudica a una empresa fundada hace pocos meses por un abogado en Hong Kong la concesión para construir y operar durante un siglo un Canal Interoceánico, que costaría 40.000 millones de dólares.

"Se aprueba la Ley Especial para el Desarrollo de Infraestructura y Transporte Nicaragüense atingente a El Canal, Zonas de Libre Comercio e Infraestructura Asociadas" que avala la concesión, anunció el presidente del legislativo, René Núñez, al cerrar la votación que obtuvo 61 legisladores a favor, 25 en contra y una abstención

El acuerdo con la HK Nicaragua Canal Development Investment Co. (HKDN), enfrenta fuerte oposición de sectores políticos, ambientalistas, economistas y comunidades indígenas que consideran que el gobierno del presidente Daniel Ortega está "hipotecando a Nicaragua" a favor de una "oscura" firma creada por "un empresario chino que nadie conoce".

La ley autoriza al gobernante Frente Sandinista de Ortega -que únicamente mantiene relaciones diplomáticas con Taiwán pero no con Pekin- a firmar este viernes en Managua el Acuerdo Marco de Concesión con la firma propiedad del abogado Wang Jing, que ya creó, además, una subsidiaria en Islas Caimán.

La ley permitirá a HKDN promover y decidir el "diseño, desarrollo, ingeniería, acuerdos de financiación, construcción, propiedad, posesión, operación, mantenimiento y administración" de un Canal entre el Océano Atlántico y Pacífico de Nicaragua.

Los planes abarcan la construcción de un canal húmedo entre el océano atlántico y pacífico, puertos, un aeropuerto, un oleoducto, así como la construcción de una férrea para un canal seco y la creación de una zona de libre comercio.

Este proyecto de canal, que carece aún de trazado definitivo por territorio nicaragüense, se encuentra a menos de 600 kilómetros del canal de Panamá, por donde circula el 5 por ciento del comercio mundial y que se apresta a inaugurar en un año una gigantesca obra de ampliación.

El fallo de la Corte Internacional de Justicia de La Haya, en noviembre de 2012, le recortó a Colombia 70 mil kilómetros cuadrados de mar a favor de Nicaragua.

Dos empresas colombianas están entre las que giraron a Messi dinero que no declare



Lionel Messi, futbolista argentino. Foto: AFP.

18 multinacionales habrían pagado millonarios contratos a la estrella del Barcelona Lionel Messi. Por indicación suya, lo hicieron a través de supuestas sociedades ficticias en paraísos fiscales como Belice y Uruguay entre 2006 y 2009.

Según la Fiscalía de Delitos Económicos, las sociedades habrían sido utilizadas por el mejor futbolista del mundo y su padre, Jorge Horacio Messi Pérez, para la presunta evasión de impuestos en la que ha terminado el astro.

De acuerdo con la querella que fue hecha pública, entre las empresas que le pagaron a Messi por utilizar su imagen está el equipo de fútbol Barcelona, así como reconocidas marcas deportivas internacionales, de cosméticos y alimentos. En el listado hay dos compañías colombianas: Productos El Cid y Bico.

En el año 2007 figura un pago de la empresa El Cid por unos 7.604 euros, en 2008 otro pago por 8.040 euros y con la compañía Bico, en ese mismo año, por 9.115 euros. Todos fueron girados a las supuestas sociedades del jugador que están en investigación.

Según la investigación de la Fiscalía, la iniciativa del fraude partió de Jorge Messi, padre y representante del jugador, quien fue el que encargó la creación de la primera "sociedad fachada" en 2005, cuando Lionel Messi era menor de edad.

Según los medios españoles, Messi se arriesga a una condena de 2 a 6 años de cárcel y una millonaria multa si no logra explicar con claridad sus cuentas.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Condenan a expresidente Menem por tráfico de armas



Carlos Menem, expresidente argentino. Foto AFP.

Fuente: AFP - NoticiasRCN.com

El expresidente argentino Carlos Menem acostumbrado a disfrutar a pleno del poder durante toda la década de los 90, se convirtió en el primer jefe de Estado elegido democráticamente en Argentina en ser condenado por la justicia, acusado de contrabando de armas a Ecuador y Croacia durante su mandato (1989-99).

Menem, actual senador de 82 años, no estuvo por razones de salud en la sala del tribunal que lo condenó este jueves a siete años de prisión y tampoco asiste a las sesiones de la cámara alta, sumido en un ostracismo que contrasta con su antigua imagen de seductor y de líder carismático, que dedicaba gran parte de su tiempo en recibir a luminarias internacionales.

Sin embargo, durante su década de mandato dejó una profunda huella en Argentina por haber aplicado a rajatabla las políticas neoliberales en boga en los '90 que le valieron el aplauso del Fondo Monetario Internacional, contrarias a la doctrina clásica del peronismo, su partido de gobierno.

Así fue como privatizó la gran mayoría de las empresas públicas, hoy vueltas a reestatizar por otro gobierno peronista, y dispuso un tipo de cambio en paridad con el dólar, un esquema que explotó en 2001 generando la peor crisis económica en la historia del país.

Senador con mandato hasta 2017, el tribunal que lo condenó pidió su desafuero para que pueda cumplir la condena.

Su actividad en el Congreso ha sido mínima y en 2012 presentó solo dos proyectos, uno de ellos reclamando que se evalúe la posibilidad de otorgar un subsidio a la escuela argentina de tae kwondo.

Menem estuvo en prisión domiciliaria (preventiva) en 2001 por el mismo delito por el que fue condenado este jueves, pero salió en libertad semanas después por decisión de la entonces Corte Suprema de Justicia, una aliada inestimable para el exmandatario.

No se dio por vencido y pese al desprestigio por las denuncias de corrupción en su contra, Menem ganó la primera vuelta electoral en 2003 con 24% de los votos, contra 22% de Néstor Kirchner, pero no se presentó a la segunda vuelta electoral porque temía un alud de votos para su rival, quien finalmente asumió el poder hasta 2007.

Los fueros obtenidos le sirvieron después de escudo para evitar terminar entre rejas en alguno de las decenas de juicios en su contra, entre ellos uno por encubrimiento por el atentado contra la mutual judía AMIA en 1994, que dejó 85 muertos, aunque el tribunal que lo condenó este jueves reclamó el fin de la inmunidad.

En los 90, época de su apogeo, Menem fue artífice de un modo de socializar bautizado como 'pizza con champagne', una mezcla entre ordinario y nuevo rico que rechazaba la austeridad y exhibía un ostentoso estilo de vida.

Por aquellos tiempos, la residencia presidencial tenía las puertas abiertas a la farándula y recibía a la brasileña Xuxa, la modelo alemana Claudia Schiffer, los británicos Rolling Stones, el mexicano Luis Miguel y los estadounidenses Michael Jackson y Madonna.

Lejos parecen haber quedado los días en que a bordo de una flamante Ferrari roja recorrió en menos de tres horas el trayecto entre Buenos Aires y la ciudad atlántica de Pinamar, vulnerando las normas de tránsito en los más de 400 km de recorrido.

Enjuto y silencioso, la imagen actual del expresidente tiene poco que ver con la del seductor empedernido de los 90, cuando se lo definía como una combinación de Don Juan, playboy, místico, apostador fuerte, conductor de automóviles y aviones y jugador de fútbol, básquetbol, tenis y golf.

La población mundial crecerá hasta los 9.600 millones de personas en 2050



El estudio prevé que India será el país más poblado del mundo. Foto: AFP

Fuente: EFE

El director de la División de Población del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales (DESA) de Naciones Unidas, John Wilmoth, presentó ante la prensa la revisión de su último informe de 2012 sobre las perspectivas de la población mundial.

"Actualmente vivimos en el planeta unos 7.200 millones de personas, para el año 2025 serán unos 8.100 millones y ahora prevemos que para el año 2050 será de 9.600 millones", aseguró Wilmoth.

Las últimas estadísticas de DESA vaticinaban que la población mundial superaría los 9.300 millones de personas en 2050, unos 300 millones menos que la previsión anunciada, mientras que para el año 2100 vaticinan que será de 10.900 millones.

El estudio revela que en las zonas desarrolladas permanecerá sin grandes cambios en unos 1.300 millones en 2050, mientras que en los 49 países menos desarrollados del mundo la población se duplicará desde los actuales 900 millones de personas a 1.800 millones.

"Aunque el crecimiento de la población se ha frenado en el mundo en su conjunto, en algunos países en vías de desarrollo, sobre todo en África, siguen creciendo rápido", dijo, por su parte, el subsecretario general para Asuntos Económicos y Sociales, Wu Hongb.

El estudio prevé que a partir de 2028 India se convierta en el país más poblado del planeta, por delante de China, con poblaciones en ambos casos de unos 1.450 millones de personas, mientras que Nigeria superará a Estados Unidos antes de 2050.

Además, se espera que la población de Europa descienda en torno a un 14 por ciento para 2050, según apuntó Wilmoth, quien advirtió que el 'viejo continente' ya afronta el reto de ofrecer asistencia a una población que envejece rápidamente.

La esperanza de vida crecerá hasta una media de 76 años en el periodo 2045-2050, y de 82 años en el periodo 2095-2100, mientras que para el final del siglo la media será de 89 años en los países desarrollados y de 81 en las naciones en vías de desarrollo.

Los expertos de Naciones Unidas han podido constatar un "rápido descenso" en la media de niños por mujer que nacen en los grandes países de Asia, África y Latinoamérica, como China, India, Indonesia, Irán, Brasil y Sudáfrica.

Sin embargo, el informe detalla que en países con altos niveles de fertilidad como Afganistán, Nigeria, Níger, Etiopía o Uganda seguirá con un rápido aumento en los próximos años, con una media de más de cinco niños por mujer.

"En algunos casos la fertilidad aumentó en los últimos años y en otros las estimaciones se quedaron demasiado pequeñas", aseguró Wilmoth, quien mencionó 15 países de África Subsahariana, donde se espera que los niveles de fertilidad aumenten en más del 5 %.

El informe de DESA se elaboró a partir de una revisión exhaustiva de los datos y estadísticas demográficas de un total de 233 países que fueron recogidos en los últimos censos correspondientes al año 2010.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Ataques racistas contra niño que cantó himno de EE.UU. vestido de mariachi



Sebastien De La Cruz durante su presentación en Texas. Foto: AFP

Fuente: AFP

Un niño desató una ola de comentarios racistas en las redes sociales por haber cantado el himno de Estados Unidos ataviado con un traje de mariachi durante el tercer partido de la final de baloncesto de la NBA en San Antonio, Texas (sur).

Sebastien De La Cruz, de diez años y exparticipante del programa musical “America’s Got Talent”, inauguró el tercer encuentro entre Miami Heat y los San Antonio Spurs, con la tradicional entonación de “la bandera estrellada” (The Star-Spangled Banner).

Su voz fue impecable, pero fue su atuendo, un traje de mariachi en gris y negro, y con pañoleta incluida, lo que generó numerosos fuertes comentarios en las redes sociales de Twitter y Facebook.

“Este pequeñito mexicano se coló en el país como hace cuatro horas y ahora está cantando el himno”, escribió alguien en Twitter.

“Este niño es mexicano, por qué está cantando el himno nacional”, señaló otro que colocó las etiquetas @yournotamerican (no eres estadounidense) y #gohome (vete a tu país).

Los comentarios contra Sebastian fueron recogidos por el blog Public Shaming, que expone comentarios racistas en redes sociales.

Pero el propio Sebastien aclaró ante una emisora local que nació y se crió en San Antonio, una ciudad cercana a la frontera con México, donde 63,2% de la población es de origen latino, según cifras oficiales.

“Por favor no presten atención a las personas negativas. Soy americano (estadounidense) viviendo el sueño americano”, escribió también en su cuenta de Twitter.

Según el Pew Research Hispanic Center, un centro de estudio con sede en Washington, 91% de los latinos en San Antonio se consideran mexicanos.

La polémica se expandió por los medios estadounidenses y nuevamente por las redes sociales, donde muchos se solidarizaron con el pequeño artista.

“Asqueada con todos los comentarios racistas sobre Sebastien De La Cruz. Gente ignorante”, escribió una mujer em Twitter.

Sebastian, apodado el “charro de oro”, empezó a cantar desde los cinco años, pero saltó a la fama el año pasado al participar en el programa de concursos musical “America’s Got Talent” cantando... rancheras de mariachis, símbolos de la cultura mexicana.

“Es lo que amo y estoy simplemente orgulloso de ser un cantante mariachi. Si a ellos no les gustan los mariachis, ese es su problema”, afirmó.

Al menos tres muertos y 315 heridos deja choque de trenes en Argentina



Las causas del siniestro aún no han sido determinadas. Foto: AFP

Fuente: EFE

Al menos tres personas murieron y 315 resultaron heridas por el choque de dos trenes en hora punta al oeste del conurbano bonaerense, un accidente que revivió la tragedia de Once y desató nuevas críticas contra el Gobierno por el precario estado del servicio ferroviario en Argentina.

El siniestro ocurrió por causas hasta ahora no determinadas a las 07.07 hora local (10.07 GMT) en la localidad de Castelar, a unos 30 kilómetros de Buenos Aires, cuando una formación que circulaba con destino a Moreno embistió por detrás a otra que estaba parada en las vías.

Varios pasajeros relataron que en el momento de la colisión se apagaron las luces y sintieron un estruendo parecido a una explosión, a la que siguieron numerosos gritos y pedidos de auxilio.

“Como todavía era de noche fue muy difícil todo y los que teníamos celulares alumbrábamos y había personas atrapadas entre los fierros”, relató Germán Garay, quien viajaba en el último vagón.

Equipos de salvamento se desplazaron hasta el lugar del siniestro para rescatar a personas atrapadas en el interior de los vagones, mientras los heridos recibían asistencia médica en una carpa habilitada al lado de la vía o eran evacuados a hospitales de la zona.

Tras visitar uno de ellos unas horas más tarde, el ministro argentino de Transporte, Florencio Randazzo, indicó que el número total de heridos en el accidente fue de 315.

La dirección provincial de Emergencias Sanitarias informó que de ellos solo 32 permanecen internados, cinco en terapia intensiva, la mayoría con fracturas múltiples, en especial craneoencefálicas, neumotorácicas y en las extremidades inferiores.

En una rueda de prensa, Randazzo tildó de “muy grave” la colisión y anunció que el servicio de la línea Sarmiento permanecerá interrumpido durante 24 horas para buscar indicios que permitan determinar “si se pudo evitar” y buscar a los responsables.

Una de las pruebas clave para la investigación será la caja negra del tren, que fue puesta a disposición de los peritos para conocer la velocidad a la que circulaba la formación, la distancia del conductor y el frenado, entre otros indicadores, según especificó Randazzo.

El titular de la cartera de Transporte desmintió las versiones de delegados sindicales que denunciaban que el tren siniestrado no estaba en condiciones y señaló que “tenía frenos nuevos” y “había sido totalmente reparado”.

El Gobierno argentino asumió la gestión de la línea de Sarmiento, tras el accidente ocurrido en la estación de Once, una de las más transitadas de Buenos Aires, en febrero de 2012, que dejó 51 muertos y más de 600 heridos.

La fiscalía y el juzgado que investigan el accidente ordenaron la detención de cuatro personas, entre ellas el conductor de la formación, y el secuestro de todo el material fílmico de la zona del siniestro.

Según la empresa concesionaria, el conductor se saltó una señal de precaución y tres de peligro antes de colisionar su formación contra otra que se encontraba detenida a unos 300 metros de la estación de Castelar.

“De acuerdo al reglamento operativo, ante una señal de peligro el conductor debe detener completamente la formación, situación que no ocurrió”, detalló la empresa en un comunicado.

El siniestro revivió entre los argentinos el recuerdo de la tragedia de Once.

“Estoy traumatizada. Hoy volvemos a revivir todo el dolor y la incertidumbre de no saber dónde están nuestros familiares”, lamentó a Efe Patricia Mazziaco, de nacionalidad boliviana, quien pidió al Gobierno que tome “medidas urgentes para mejorar el servicio”.

Mazziaco, quien perdió una prima en la estación de Once, buscaba hoy a su tío, viajero de la formación siniestrada.

“Le estamos buscando, no podemos comunicarnos con él”, añadió Mazziaco mientras aguardaba que los funcionarios cruzasen los datos de su hijo con la lista de heridos en los hospitales.

“Pintar los trenes y poner los plasmas no soluciona nada”, indicó a Efe María Luján Rey, madre de un joven de 20 años fallecido en Once.

El titular de la Auditoría General argentina, Leandro Despouy, aseguró hoy que el país se encuentra frente a una “tragedia nacional del transporte”.

Despouy, autor de un duro informe de 2008 sobre el estado del servicio ferroviario en Argentina que fue ignorado por el Gobierno, aseguró que “es temerario viajar en tren”.Siria

Workshop IDEA completamente exitoso

Conhuntamente cu Aruba Investment Bank NV a organiza un workshop hopi importante pa nos empresarionan

STA. CRUZ -- Weekend pasa dia 8 di Juni, IDEA (Iniciativa pa Desaroyo pa Empresa Arubano) conhuntamente cu Aruba Investment Bank NV a organisa un workshop exitoso riba e topico di "6 Steps for a Better Business" y "Effective Marketing Strategies & Research".



Presentadornan tawata Sr. Dave Martinus di ActionCoach, Sr. Patrick Melchior di The Marketing Department, Sra. Gabrielle Croes y Sr. Walter Mosh di AIB Bank NV.

Hopi ta e bon comentario cu IDEA a ricibi pa e workshop. IDEA su workshop ta dirigi na tur esnan cu kier cuminsa cu nan negoshi chikito, y tambe na esnan cu tin nan negoshi caba y kier sigui expande nan negoshi.

Un danki na tur cu a participa na IDEA su workshop y un danki special na e presentadornan cu a comparti nan experticio boluntariamente cu tur esnan presente. Keda pendiente pa mas workshop organisa door di IDEA.

Abo tin un Idea? Haci bo Idea realidad. Bishita IDEA na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, na Sun Plaza di dos piso, y nan lo yud'abo cu tur informacion y guia necesario.

AVB PLAYOFFS 2013 SUBWAY CUP

LA FAMA Y BRITANNIA BUSCANDO PASE PA FINAL

STA. CRUZ -- Diabierna awor AVB Playoffs 2013 Subway Cup ta continua cu dos wega simultaneo. Den stadion Guillermo Prospero Trinidad na play ta topa otro e Speransa Berde di Savaneta, SV La Fama y e Puma nan di Piedra Plat, SV Britannia. La Fama ta lider di e AVB Playoffs Subway Cup 2013 cu 8 punto y ta den un posishon invidiable pa clasifica. Un empate mes lo ta suficiente pa e team di Savaneta por pasa pa final. Pero si bo puntra entrenador di La Fama Harold Faro, e lo bisabo cu un empate no lo ta suficiente. Harold Faro tawata den e mesun sapato aki na 2009 cu e team di Bubali. E anja ey e orguyo nan di Noord tawata tin mester di solamente un empata contra Estrella pa clasifica, pero ta cai venci cu score di 1-0. Ironia di bida ta cu e jugador cu a score e gol di Estrella, Gleison Baros awor aki ta jungando pa La Fama. Harold Faro ya a sinti e agonia di derota den su cuero y e sa kiko kiermeen keda na caminda. Diabierna anochi e lo tin cu guia e team di La Fama buscando un balance entre ta cauteloso y ta agresivo. AVB press pass a hanja un noticia no official cu Tyron Maria lo ta den e 18 jugadornan cu lo a wordu yama pa e wega importante aki. No ta sigur si e lo ta den e 11 titular nan pero e ta bai ta disponible pa e wega aki. Sigur un pieza clave cu lo por duna La Fama e paso pa final. Loke tin den wega no ta solamente un pase pa final, pero tambe un otro chance pa marca historia. E fanaticada di Savaneta ta hambra pa un titulo ya cu ultimo biaha cu nan a celebra uno tawata na anja 1985. No tin mihor scenario cu Guillermo Prospero Trinidad y no tin mihor momento cu e ultimo wega di AVB Playoffs 2013 Subway Cup. Si bo ta di Savaneta, anto bo mester ta den stadion diabierna anochi anto bisti na berde.

E team di Britannia ta yega e wega aki mustrando poco futbol y jungando un wega totalmente diferente compara cu e campeonato regular. E team panadero tin 7 punto y tin un mihor average di gol cu e team tricolor, RCA. E puma nan a disputa nan ultimo final na anja 2010 caminda nan a logra di titula campeon. Custumbra di ta protagonista, e team panadero mester a sinta den e sombra di RCA y wak con e team tricolor ta titular campeon 2 anja sigui. E anja aki Britannia a haci inversion nan grandi den trece un entrenador y 3 jugador di Venezuela pa por caba cu e dominio di RCA y trece e titulo bek Piedra Plat. Diabierna anochi e puma nan lo ta jungando e wega mas grandi di campeonato. Un Victoria riba La Fama y e team panadero lo sigui pa final. Si tin un empate, anto lo mester warda wak e resultado di e wega entre Nacional/ Washington y RCA. Un derota y tur cos a caba. E wega lo tuma lugar den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad y e pitazo inicial ta 8 or di anochi . Ambos banda di tribune lo wordu habri. Manera ta custumber Team Films Aruba den cooperashon cu AVB lo ta treciendo ambos wega nan di playoff riba e pantaya di television. Por sigui esaki riba canal 49 Itv y tambe via e website di www.avbaruba.aw. Yega y apoya bo team favorite. Pa mas informashon y resultado di wega nan bishita e website di AVB na www.AVBaruba.aw of like nos riba facebook AVBaruba.aw. Futbol AVB Playoffs 2013 Subway Cup… Play Hard Eat Fresh…. Demostra Awo !!





"Mijn hart is beroerd door een kille wind. Wat hebben wij samen het leven bemind. Straks zal alles een mooie herinnering zijn. Nu doet het nog pijn. "

Hierbij maken wij bekend dat van ons is heen gegaan mijn lieve echtgenote, onze moeder, grootmoeder en over grootmoeder:



Willy Lo-Fo-Sang de Robles

20 augustus 1928 - 12 juni 2013
Ex Kerk Raadslid Protestantse Kerk
Ex Penning meesteresse P.C.V.B.
Life Member Womans Club

Adres voor condoleance: The Olive Tree Funeral Home te Cumana Zondag 16 Juni 2013 van 7:00 tot 9:00 s'avonds. De Dienst vindt plaats op Maandag 17 Juni 2013 van 9:00 tot 10:30 uur s'ochtens in de Protestantse Kerk, te Oranjestad.Waarna de ter aarde bestelling zal plaatsvinden op de Protestantse begraaf plaats te Oranjestad. Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis.



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Danies, Jacobs kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nan defunto stima:

Petra Celestina Danies
"Dudu" of "Mama Petra"



Gradicimento ta bay pa tur cu a yama, manda flor, krans y telegram masha danki pa e palabranan di consuelo. Danki special na Hope Foundation, na tur famia amigo, bisiña y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa 3 santa sacrificio di misa na Misa Sta. Filomena na Paradera Diasabra 14 di Juni, Diamars 18 di Juni y Diahuebs 20 di Juni pa 7:00 di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia

mensajes

Como baja la lluvia y la nieve de los cielos y no vuelven allá sin haber empapado y fecundado la tierra y haberla hecho germinar, dando la simiente para sembrar y el pan para comer, así será la palabra que salga de mi boca. No volverá a mí sin haber hecho lo que yo quería, y haber llevado a cabo su misión.

Is 55,10s

Biblia y realidad

A través de una serie de "Presentaciones" en PowerPoint ofrezco diversos temas bíblicos de actualidad.

Cada Presentación se compone de un conjunto de diez citas bíblicas sobre un mismo tema y sus diez correspondientes fotos o dibujos sobre la realidad actual. La mezcla de viejos textos y nuevas imágenes resulta sugestiva, cuestionante y polémica, tanto para la reflexión personal, como para reuniones y clases.



Gradicimiento

na nomber di su ruman, su sobrina-, sobrinonan y di su sobre sobrina- sobrinonan kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion na ora di fayecimento di mi ruman y omo stima

Demitelio (Techi, Mitelio) Kock

Gradicimeinto special ta bay pa staf y personal di saba San Nicolaas pa nan bon cuido durante su estadia cerca nan y tambe un danki special na the Olive Tree Funeral home pa nan excelente servicio .
Sra. Viuda Rosita Koolman-Kock y demas famia

San Antonio di Padua, e Santo predicador di henter mundo!



E tabata un yiu di mayornan rico cu tabata kier a mira nan yiu manera un homber distingi di sociedad. Pero e, en cambio, tabata kier tabata pober pa amor di Cristo y p'esey el'a drenta e orden Franciscano. Antonio tabata un gran predicador. Nan a mande como misionera pa hopi ciudad den Italia y Francia. El'a converti hopi pecadornan mas tanto pa su bon ehempel. Ta wordo conta cu mientras e tabata resa den su camber, Niño Hesus a aparece na dje, El'a pone Su mannnan na e nek di Antonio y El'a sunch'e. Antonio a ricibi e gracia grandi aki pasobra el'a mantene su alma limpi, incluso di e picá di mas minimo, y e tabata stima Hesus mashá. San Antonio a nace na Portugal pero el'a haya e fam pasobra el'a conoce mundo, for di ciudad Italiano Padua, unda El'a muri y unda ainda su relikianan ta wordo venera. San Antonio a wordo yama "E santo di henter mundo", pasobra su imagen y devocion ta wordo encontra tur caminda. E tabata skirbi predicashinan pa tur fiestanan di aña. "E gran peliger di e cristian ta predica y no practica, kere pero no biba según loke e ta kere " -San Antonio. "E tabata poderoso den obranan y palabranan. Su curpa tabata biba ariba e tera aki, pero su alma tabata biba den cielo. " -un biógrafo di e temponan ey. San Antonio ta wordo representa cu Niño Hesus den su brazanan; esaki debi na algo cu a pas un biaha cu E tabata serka un amigo di bishita. Ora cu su amigo a wak San Antonio for di su bentana, el'a wak cu e Santo tabata contempla den un trans, un mucha chikito masha precioso y den splendor cu tabata den su brazanan. San Antonio ta patrono di muhernan steril, esnan pober, viaheronan, hendenan den construcción, panadero-y hendenan cu ta fabrica of bende papel. E ta wordo invoca pa obhetonan perdi y pa pidi un bon esposo/a. Su intercesion ta verdaderamente extraordinario. Tabata otro Franciscano, San Buenaventura, cu a bisa: "Acudi cu confianza na Antonio, cu ta haci milagernan, y e ta duna bo loke bo ta busca. " The Voice of Jesus tambe ta deboto di San Antonio, un santo hopi stima. Pa e motibo aki nos a cumpli cu su novena y awe nos tin un celebración na su honor na e lugar di aparición na Koyari. E celebración aki ta cuminsa pa 7.30 pm cu un Santo Rosario y siguí pa e programa dedica na San Antonio di Padua, unda e grupo di San Antonio lo presenta partinan di su bida y su milagernan. Un y tur ta invita pa bin scucha awe, 13 di Juni, riba dia di su fiesta, un poco mas di un santo stimá mundialmente, San Antonio di Padua, y ofrece hunto nos oracionnan di gratitud. San Antonio, pidi pa nos!

VELOCITY CITERIUM RACE DIASABRA AWOR



STA. CRUZ --Despues di un exitoso careda di relevo organisa na Mei pa MTB, Velocity Cycling Team (VCT) ta continua cu su siguiente careda di velocidad, cual ta un criterium race tanto pa Road Bike como MTB diasabra awor 15 di juni pa 3:30 pm.

E careda aki no tawata originalmente riba e calendario di Aruba Wieler Bond, na cual VCT ta afilia. Pero como cu tawata tin algún cambio den calendario, VCT a opta pa organisa un careda di velocidad, net prome cu e campeonato nacional di ruta. E formato di e careda aki lo ta uno cortico y di velocidad halto. E ciclistanan ta core pa un cierto tempo, y e coredor cu termina cu mas vuelta y punto lo bira e ganador.

E careda lo tuma lugar riba un circuito di 2.3 km na Angochi-Coba Lodo. Careda lo start pa 3:30 pm en punto, pero check-in ta cuminsa ya for di 2:45 pm. Lo tin varios careda tras di otro según disciplina y categoria, y e ultimo careda ta programa pa start 5:30 pm, cual lo ta e categoria di Men Expert y Men Sportive Advanced.

Lo tin careda pa tur 2 disciplna, pues MTB y Road Bike. Pa cada disciplina lo tin e 6 categorianan oficial di AWB, pues M1-2-3-4 y W1-2.

Registracion pa e careda aki ta como lo siguiente:

Fecha: Diahuebs 13 juni 2013.

Lugar: Urataka Center

Ora: 7:30 – 9:00 pm.

Costo di inscripcion ta Afl 15 pa persona. Lo no tin inscripcion riba dia di careda, pues ta pidi tur ciclista pa pasa registra e anochi aki. Si bo a faya e anochi di registracion, tuma contact cu nos via e-mail na cyclingteamvelocity@gmail.com. Email nos pa bo ricibi e formulario di inscripcion y reglanan pa e careda aki.

Velocity Cycling Team ta extende un invitacion na tur coredo di Mountain Bike y Road Bike pa bin participa na nos careda como club y duna nos boso sosten. Tambe na tur fanaticonan pa bin apoya nan coredor

Velocity Criterium Race

Coba Lodo 2.3 Kms

Velocity Cycling Team

Saturday June 15th 2013

Start Time	Category	Discipline	Time
3:30 pm	W1/W2	MTB	15 mins + 1 lap
3:50 pm	M3/M4	MTB	15 mins + 1 lap
4:10 pm	M1/M2	MTB	20 mins + 1 lap
4:35 pm	W1/W2	RB	20 mins + 1 lap
5:00 pm	M3/M4	RB	20 mins + 1 lap
5:25 pm	M1/M2	RB	30 mins + 1 lap

Please note that starting times may change based on number of participants per group. A definitive schedule will be sent out on Friday June 14th 2013.

Registration: Thursday June 13th
Urataka Center
7:30 to 9:00 pm
Fee: Afl 15

Note: If you do not have an AWB number yet, you need to purchase this separately from AWB for Afl 5. This can be done on registration night.

Contact us:

cyclingteamvelocity@gmail.com Velocity Cycling Team 593-1634



Ayera a cumpli un 102 aña Olinda Diaz Ernando. E ta haya felicitashon di tur su juinan y especialmente di Shainny y Javan Lacle y demas famia